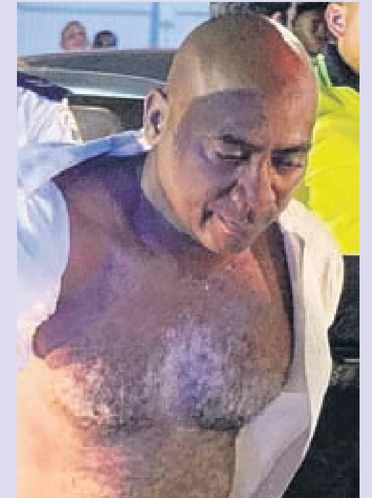
BONDIA® ARUBA
Diabierna 27 di Januari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Pagamento di number a pega na SIA



Pagina 3



42 luna di prizon pa e homber cu a viola un menor di edad

Pagina 3

SADA ta lamenta participacion pober en nan celebracion



Pagina 5

800 participante den Betico Croes Memorial walk & run



Pagina 19

BONDIA ARUBA

Pa atende cu diferente retonan

Departamento di Aduana lo modernisa mas y nan personal lo bira mas profesional

ORANJESTAD – Director di Departamento di Aduana Aruba (DAA), Roderick Croes lo kier mira un cuerpo bon prepara y profesionalisa pa atende cu diferente reto.

Asina e ehecutivo maximo di DAA a bisa den su mensahe cu el a dirigi na final di un Santo Sacrificio di Misa cu a tuma luga na Misa Cristo Rey na Brasil, ayera mainta.
Retonan

Den cuadro di Dia Internacional di Aduana, sr. Croes a declara cu nan ta realisa un trabou dificil riba tereno fiscal y no fiscal. Tambe el a anuncia cu e aña aki nan lo bin cu diferente estudio cu nan a cuminsa na 2016, pero cu nan lo mester bin cla cu nan pa e aña aki.

“2017 ta un aña cu lo ta yena cu hopi reto.” E ta premira cu e departamento aki lo confronta retonan, pero e ta sigur cu pa medio di un team di aduana profesional, nan lo por supera tur e retonan ey.
E caminda pa modernisa departamento di Aduana lo continua den diferente area; ya sea operacional y administrativo.

El a manda un mensahe cla na gobierno probechando e presencia di minister di Financia interino, Richard Arends, bisando cu pa logra e modernisacion aki nan mester di medionan. El a pidi minister Arends pa si e por convence minister Angel Bermudez cu e cuerpo aki mester di medionan pa modernisa y yega di traha hopi miho.

Capacitacion

Un proyecto importante cu nan kier bira realidad e aña aki ta relaciona net cu e tema di Dia Internacional di Aduana 2017. E in di haber cu e capacitacion pa nan personal lo por analisa data pa un bon maneho di control na frontera. Personal di Duana ta bay cuminsa analisa tur data cu nan tin a base di nan trabou pa asina nan por mehora nan trabou. “Tene esey den cabes. Analisa e data pa un bon maneho di control na frontera”, sr. Croes ta indica.

E ta remarca cu Duana no ta simplemente un ofishi sino “cu mas bien e ta un forma di pensa, un forma di biba y un forma di ser”. Director di DAA a indica cu nan ta un organisacion cu ta cambia continuamente den nan forma di pensa y traha, ya cu tin situacion nobo cu ta wordo presenta cu ta haci cu nan mester cambia nan strategia tambe.



P’esey a base di lesnan interno y den exterior nan por pone den practica e conocemento aki. Igualmente el a laga sa cu experiencia cu ta pasa di un duanero pa otro ta importante tambe pa nan realisa nan trabou manera debe ser. E mescla aki entre e conocemento y experiencia ta haci cu e cuerpo uniforma aki por realisa profesionalmente nan trabou; y aplicado e ley debidamente.
E ta destaca cu aña pasa nan a haya mas instrumento y training pa realisa nan trabou cu a contribui pa haci miho nan trabou riba tereno fiscal. Tambe e training cu nan a yega di ricibi riba defensa personal y cargamento di arma a permiti pa nan por organisa miho nan seccion di Aduana na waf.

E ta haya esaki masha importante mirando e desaroyo mundial. Sin menciona nomber, director di Aduana a indica cu no mester lubida nos bisiña cu ta birando un peliger pa nos. “Nos mester ta bon prepara.”

Logronan

Un logro cu e ta haya importante ta departamento di Aduana online page cu ta bayendo bon, y cu a bira un innovacion compara cu otro departamentonan di gobierno. Sr. Croes ta laga sa cu aña pasa tabata uno masha fructifero pa e departamento aki; ya cu e tabata un aña di hopi logro cu gobierno mester sinti su mes orguyoso di e departamento aki pa e trabou cu nan a desplega. Pero no gobierno so, sino comunidad henter mester ta contento cu e departamento aki, pasobra danki na nan trabou “nos ta tene nos isla, nos dushi Aruba, liber di cosnan ilegal cu nos ta para nan”.

E ta pidi su coleganan duanero pa nan ta orguyoso di nan mes; ya cu tur dia nan ta traha pa hisa nan nivel y brinda un servicio cumpliendo cu e demanda di nos comunidad. 2013 a bira un aña historico pa nan; ya cu a bin cu e independisacion of separacion di Duana cu a bira un departamento riba su mes for di departamento di Impuesto.

Sr. Croes ta reconoce cu for di e tempo ey duana ta un “tiki manca” pa motibo cu gran parti di e personal administrativo a keda den e departamento di Impuesto. Locual a exigi cu nan a cuminsa traha keto bay pa yega na e solucion di e problema aki, yenando e vacatura cu e cambio di status aki a trece cu ne.

Tambe e uzo di sistema digital mas independisa a yuda pa nan ta los for di e sistema administrativo di departamento di Impuesto.



‘Cuerpo di Aduana ta e prome yama pa combati ilegalidad den nos frontera’

ORANJESTAD – Ayera den cuadro di Dia Internacional di Aduana, minister di Financia interino, Richard Arends a declara cu e departamento aki ta den un proceso di transicion tambe despues cu a los for di departamento di Impuesto.

E mandatario a bisa cu e inversion cu gobierno ta bin haciendo riba e personal di e departamento aki ta contribui pa e cuerpo aki por bira mas profesional.

El a agrega cu e departamento aki ta sumamente importante ya cu nan ta trece un cuarto di gobierno su entrada. Pero no solamente nan tin di haber como generado di entrada pa caha di gobierno; sino cu nan ta esun tin biaha prome yama pa combati ilegalidad, ya sea narcotrafico, importacion y exportacion di materialnan of productonan ilicito.

“Mi ta kere cu e cuerpo aki mester ta orguyoso di nan trabou. No solamente pa loke nan ta nifica materialmente pa pais Aruba; pero loke nan ta nifica pa nos frontera y defende e fronteranan di Aruba.”

E ta bisa cu na aña 2013, Duana a independisa birando un departamento cu su propio retonan.

Den e periodo aki di 4 aña, Duana mester a carga parti di e servicio y e peso ta bira grandi pa falta di personal. Ademas considerando cu e ta un cuerpo uniforma e ta crece a base di nan experiencia.

Tambe riba e parti di conocemento, ya cu nan mester traha a base di ley; y nan mester tene cuenta cu cierto norma di integridad cu ta wordo crea a base di experiencia.

“E sistema cu Aduana ta forma su mes ta un tiki diferente cu otro departamentonan.” Sr. Arends ta sigura cu e departamento aki tin atencion constante di gobierno, pero muy particularmente di e minister titular Angel Bermudez di Financia cu tambe ta un ex duanero cu ta conoce “e dolor di e cuerpo aki.”

Pa motibo di mucho hende, nan a cera caha trempan

Pagamento di number a pega na Departamento di Impuesto



ORANJESTAD - Diahuebs tabata un dia poco pisa pa Departamento di Impuesto relaciona cu pagamento di number di auto. Varios ciudadano a keha riba e servicio cu e no ta bayendo debidamente.

Algun ciudadano por ehempel a bin for di San Nicolas pa paga na Oranjestad anto a topa cu e localidad cera diahuebs merdia cual tabata basta fastioso. Segun vocero Meverly Romano, ta custumber cu tur aña esaki semper ta un temporada druk pa servicio di impuesto mirando tambe cu tin mas vehiculo registra.

Diahuebs for di oranan trempan por a mira fila largo di hende para na Departamento di Impuesto pa paga number di auto. Sra. Romano ta splica cu awor akinan Departamento di Impuesto tin mas cu 70.000 vehiculo registra. Tin mucho hopi cliente pa e periodo aki prome cu e deadline di 31 di januari yega segun sra. Romano ta informa. "No tin caminda pa pone hende anto e ta un situacion cu nos no por haci nada cu ne." Diahuebs merdia e mashin di duna number



a wordo cera pasobra e orario di warda ta keda bira mucho largo. E orario di warda por pasa aworaki te mas cu cuater ora anto esaki no ta agradabel pa e cliente ni pa e caheronan tampoco. Algun clientenan a remarca cu nan ta haya hopi problema ora di bin paga anto no tin personal na cahera pasobra nan ta malo, cual ta algo cu nan ta remarca ta sosode frecuentemente.

Segun sra. Romano: " Ora cu nos ta fulltime, nos tin dos cahera na Noord y dos na Paradera, un na Savaneta anto dos na San Nicolas. Tin ora ta sosode cu nos ta manda un na San Nicolas of un na Paradera dependiendo e cantidad di cliente cu nos tin e dia ey. Na Camacuri nos ta mas tanto purba di tin tur seis cahanan habri pa asina yuda mas tanto cliente posibel."

Midimento di orario di warda

Segun sra. Romano, tin un programa via e mashin di number cu ta mustra nan kico ta e tempo di espera mas largo. "Na e momentonan aki nos tin hendenan den sala cu a warda casi 6 ora. Memey di esunnan cu ta bin paga number di auto, bo ta haya esunnan cu ta bin paga otro tipo di impuesto of permisonan di Dimas. " Sra. Romano ta bisa cu den e dianan aki berdaderamente nan ta sumamente druk pero ta conseha e cliente pa no keda sin paga. "Nos tin cu tene cuenta cu e tempo di espera y siguridad pues ta pidi comunidad pa tin poco comprension pa esey. Mi por recomenda e clientenan cu tin cu paga nan number ainda pa kisas como un opcion bay acudi na nan banco of online via nan sistema di banco. Unicamente cu pagamento online ta pa tene cuenta cu tarifa di tres florin cu ta bin acerca. Tres florin pa ora bo ta paga mita aña of seis florin si ta pagando pa henter e aña. "

Siguridad den e sala

Tin solamente un pa dos trahado di siguridad pa controla e ordo y si tur cos ta cana bon. Na dado momento esaki ta bira poco dificil ora cu henter e sala ta yen di hende. "Bo ta perde bista den e siguridad y pa cos cana na ordo. P'esey tambe nos a tuma e decision pa cera e mashin di duna number ora cu sala ta demasiado yen. Mesun cos ta sosode tambe na oficinanan di gobierno na Noord y Paradera," sra. Romano ta subraya. Esaki tambe ta conta pa e localidadnan na Savaneta y San Nicolas cu mester cera mas trempan pasobra nan ta uzando un parti di e edificio sin tin e maneho di dje.

E edificionan na Savaneta y San Nicolas ta cera 3:30 atardi pues mester tene cuenta cu dado momento no por keda atende publico sin limite. Den e caso aki pasobra mester tene cuenta cu gerencia di e edificionan ey ta bay cera e luga. A anuncia desde aña pasa entrante december pa cuminsa paga e number di auto anto mas tanto e massa di hende ta bin paga den luna di januari cual ta haci e localidadnan hopi mas druk.
E aña aki ora a bin conoce cu a bin cu un cambio di ley unda e deadline a cambia for di 15 di februari pa 31 di januari, esaki segun sra. Romano a causa un impacto hopi grandi riba e clientenan. Pa e motibo aki e siguridad den e sala tambe ta un factor hopi grandi pa tene cuenta cu ne.

Sancion

Manera cu Bon Dia Aruba a informa caba, dia 31 di januari ta e deadline legal pa paga bo number di auto pero no ta asina cu Departamento di Impuesto ta bay saca cobransa adicional manera cu e fecha aki pasa. "Esaki ta bay sosode mas laat den aña. Nos ta bay avisa e clientenan na tempo pa asina nan tin e espacio pa ainda bin haci nan pago. Awor akinan e clientenan por ta sigur di esey", sra. Romano ta bisa.



Fiscal ta exigi 42 luna di prizon pa sospechoso gara sunu cu mucha menor di edad

ORANJESTAD - Diahuebs mainta e sospechoso cu a wordo deteni aña pasa na Piedra Plat relaciona cu abuso di un mucha mester a presenta den corte.

Ministerio Publico, e sospechoso ta wordo acusa di tene relacion sexual cu un mucha di 14 aña y ta exigi un castigo di 42 luna pe.
E fecha pa locual ta tratamento di e caso ta bay wordo anuncia pronto.

Caso

Dialuna anochi 10 di October 2016, patruya di St. Cruz a tuma nota di un auto bahando e cero na Seroe Cristal cu no kier a para pa Polis ora a dun'e señal.

A inicia un persecucion pidiendo pa mas Polis anto logra para e vehiculo den cura di



Veld di Britania na Piedra Plat.

Akinan Polis a blokia e vehiculo anto bay na e auto topa cu un homber sunu y un mucha menor di edad cu tabata tur spanta.

A resulta cu e mucha muhe ta su yiu di criansa. A notifica recherche di e caso aki di biaha anto e homber a keda deteni.

BONDIA ARUBA

NHS di Inglatera ta ofrece tur mama na estado e opcion pa siña hipnotisa nan mes

GRAN BRITANIA – Despues di un estudio ariba e efectividad di hipnosis ariba mamanan na estado, NHS (National Health Services) di Gran Britania cu ta similar na nos AZV aki na Aruba a dicidi di cuminsa ofrece tur mama na estado e oportunidad pa siña hipnotisa bo mes.



E estudio pa coincidencia a sali net despues cu e Duke y Duchess of Cambridge (e prins heredero di Inglatera y su casa) a haya nan di dos yiu y ta tin hopi interes pa motibo cu nan prome yiu (George) e parto tabata cu asistencia di hipnosis.

E estudio a tuma luga durante di un periodo di 3 aña na e centro nan di maternidad Blackburn and Burnley na e estado Lanashire na Inglatera a demostra contundentemente cu self- hipnosis ta reduci ansiedad despues di parto y ta yuda reduci miedo di duna luz.



E estudionan a wordo haci door di University of Central Lancashire den e estudio controla mas grandi di e uzo di self- hipnosis durante di embaraso y parto. E resultadonan di estudio na cual 680 hende muhe cu pa prome biaha tabata na estado a participa e luna aki a wordo publica den e "British Journal of Obstetrics and Gynaecology" a wordo guia pa e experto International den parto Profesor Soo Downe. Downe a indica cu self- hipnosis ta yuda reduci ansiedad postnatal y miedo pa haya yiu na un manera hopi significante.

Un di e mamanan cu a tuma parti den e estudio a comenta; "mi kier gradici pa e training den hipnosis, e la prepara mi hopi bon y a permiti mi ta den e estado mental perfecto durante di parto." Un otro a comenta: "mi no por a desea un parto mas facil - mi lo ta gradicido pa semper. Mi baby ta asina bunita - mi ta hopi contento."

Maria Williamson, un di e parteranan cu a participa na e estudio a comenta: "E señoranan y nan famia tabata asina bon conecta cu e sesionnan y bo por a wak nan confiansa crece. Nan habilidad pa keda trankil y relaha a permiti nan pa e parto ta un experiencia positivo. Como partera pa wak un famia cuminsa ta un tremendo privilegio pero pa experiencia un mama y nan pareha sali di e sesion ta sinti excita di nan baby ta fascinante."

E hospitalnan na East Lancashire ta e prome nan pa ofrece mamanan na estado les di self- hipnosis completamente gratis. Mamanan lo tin e opcion si nan kier siña self- hipnosis y si nan desea esaki nan haya e lesnan sin ningun costo ya cu esaki lo wordo cubri door di e seguro general (NHS) cual costo a wordo identifica di ta uno masha abou.

Self- hipnosis lo wordo ofrece na tur mama en espera pa medio di un programa cu yama Empower (Empowering Mothers Providing Options with Education and Relaxation) den un pakete cu ta permiti cada persona na estado e oportunidad pa experiencia parto na un manera positivo. E participantenan ta atende dos sesion den grupo di 90 minuut ariba siman 32 y 35 di nan embaraso y tambe ta ricibi un CD cu nan tin cu tende tur dia.

Kico ta hipnosis? Hipnosis ta un estado completamente natural di concentracion cu ta permiti e parti critico di nos mente (esun cu ta compara informacion nobo cu esun bieu) di ta mas habri pa acepta sugerencianan selectivo.

Con hipnosis ta traha? Nos mente ta traha na dos nivel – e nivel consciente y esun subconsciente. Nos ta tuma decision, pensa, y actua cu nos mente consciente. E mente subconsciente ta controla nos custumbernan. Den un estado relaha conoci como hipnosis, nos por comunica directamente cu e mente subconsciente.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Presidente di sindicato SADA a lamenta participacion pober di duanero den nan celebracion





ORANJESTAD – Ayera personal di departamento di Aduana tabatin un Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey celebra pa pastoor Jairo y despues nan bay comparti y desayuna hunto na Centro di Bario Brasil.

Pero tabata riparabel cu e celebracion aki no a conta cu e asistencia masivo di e personal di e cuerpo aki; y tampoco e no tabatin e entusiasmo di pasado.

Presidente di Sindicato di Aduana di Aruba (SADA), Eduard Maduro tambe a lamenta e echo aki y a haci un yamada pa nan coleganan mantene nan mes uni como un famia y un cuerpo; y no los for di otro pa diferencia cu lo por surgi riba tereno di trabou.

E sindicalista a bisa cu su sentimento ta mixto cu e celebracion aki; ya cu el a haya un "tiki dolor" riba e asis-



tencia pober na e ceremonia religioso aki. El a bay den pasado ora cu el a drenta den e departamento aki con uni nan tabata ta den e forma pa celebra nan dia internacional. E echo aki a pone reflexiona riba e 17 aña cu e ta miembro di e cuerpo uniforma aki y e pregunta ta: Unda nos ta bayendo aworaki? Y unda e cuerpo en general kier bay?

Sr. Maduro a bisa cu ora cu nan ta huramenta pa haci nan trabou y bisti nan uniforme, a pesar cu cosnan no mucho positivo den cuerpo por sosode, ta bon pa nan sigui y stimula otronan pa engrandece e cuerpo.

"Mi no ta kere cu e cuerpo di Duana no ta solamente ley of parti di gobierno.... pero ta nos tur. Nos tur ta forma duana."

E ta haya cu e parti di comunicacion ta hopi esencial, a pesar di diferencianan cu por existi.

"Pero e diferencia ta cu papa Dios duna nos bida y salud pa nos bisti e uniform aki te ora cu nos baha cu pensioen, siendo cu gobierno ta transitorio."

Menor di edad a mira dos homber cara tapa den cas





BUBALI - Diahuebs atardi un mucha muhe di apenas 10 aña di edad a drenta un susto di su bida ora cu el a mira dos homber desconoci cara tapa drentando su cas.

E mucha muhe pa scapa su bida a core bay sconde den camber. E sospechosonan no a logra hay'e y a bandona e sitio, e mucha muhe no sa kico nan por a bay cu ne.

Alarma a keda bati manera esaki a pasa y patruyanan di Noord a presenta basta lihe na e apartamento na Bubali. Recherche di atraco team tambe tabata presente pa asina haci nan investigacion y departamento forensico a presenta na e sitio tambe y haci cierto investigacion pa asina nan tuma evidencia.

E mucha muhe di 10 aña a keda basta spanta di e sucedido, mayor tambe tabata presente y no por a kere e locual a caba di sosode.

Despues di salida di Merca for TPP

Kuczynski a propone un acuerdo nobo Asia – Pacifico

Peru



PERU (Nodal).- Presidente di Peru, Pedro Pablo Kuczynski a plantia un acuerdo cu ta purba di agrupa paisnan di Asia - Pacifico, den mesun termino y condicion di comercio liber, como un solucion despues cu Merca a sali di negociacion di e Acuerdo Transpacifico di Cooperacion Economica (TPP).

Nos mester traha hunto cu China, y otro paisnan di Asia, India, Australia, New Zealand y purba di forma e grupo APEC – Pacifico, cu por yega te India y asina nos por involucra tur pais. "Nos kier tuma e cos cu tabata bon di TPP, pon'e hunto y saca tur cos cu tabata malo di TPP afo", Kuczynski a bisa.

"Mi ta apoya e comercio liber pasobra Peru por logra beneficionan. Nos a siña hopi di tur eror cu a sucede cu caso di Merca y Mexico na NAFTA (tratado di comercio liber di Noord America)", Presidente di Peru a indica.

Minister Eduardo Ferreyros, a afirma cu e sistema di exportacion no lo wordo afecta, pero asina mes nan ta busca pa reuni cu hende, cu ta representante di 11 economia cu ainda ta falta eyden.

Nos no por lubida cu e acuerdo aki tabata planifica pa cuminsa na 2018, y cu nos tin tempo ainda pa tuma tur cos cu calma, papia cu nos socionan comercial y logra e miho resultado posibel den e proceso aki", Ferreyros a bisa.

Tambe e prome minister di Australia, Malcolm Turnbull, a bisa cu el a discuti e futuro di e pacto ey cu Hapon, Singapur y New Zealand y nan a conclui cu e acuerdo por sobrevivi.

E salida di Merca ta un perdida, pero nos no ta bay lubida nos compromiso di crea cupo di trabou nobo na Australia, Malcolm a comunica. El a propone tambe pa un posibel entrada di China den TPP.

Hapon a califica di "sin sentido" e posibel acuerdo sin presencia di Washington, pasobra awo e balansa a perde tur ekilibrio, pa tal motibo el a presiona tocante posibilidad di convence Trump riba bentaha di tin TPP, , Koichi Hagiuda vice vocero di Hapon a sugeri.

TPP a wordo firma na 2016 pa 12 pais, cu ta representa 40% di economia mundial y un tercera parti di e fluho di comercio alrededor di mundo.

Gobierno Argentino a presenta medida nobo pa mehora control di inmigracion

Argentina



ARGENTINA (Nodal).- Gobierno di Argentina a implementa un medida nobo pa aumenta e control di inmigracion na pais aki. Rogelio Frigerio, ministro di interior a presenta un sistema nobo, unda gobierno ta exigi aerolineanan pa recopila informacion tocante tur pasahero cu ta drenta of sali for di Argentina.

E sistema di informacion anticipa di pasahero (API) ta busca pa sa si un persona cu a drenta of sali for di Argentina ta busca of no pa husticia local of di su pais di origen.
Frigerio a presenta e sistema API durante un conferencia di prensa na Direccion Nacional de Migracion Argentina hunto cu Horacio José García, kende ta esun responsabel pa e area aki. El a confirma cu sistema nobo a cuminsa di diahuebs cu a pasa.
Pasaheronan mester duna aerolinea su nomber completo, sexo, fecha di nacemento, nacionalidad, pais di residencia, fecha di vencemento y pais cu a duna paspoort hunto cu adres di destino.
E informacion aki ta compara hunto cu un sistema di informacion di Interpol y pa autoridadnan di Argentina, cu obhetivo di identifica caso di stranhero cu por tin un orden di captura na Argentina of otro pais.
E norma no ta aplica pa ciudadanonan Argentino, residente permanente legal of residente stranhero. E medida ta wordo uza na varios pais rond mundo manera Canada, Merca, Spaña, Mexico, Francia, Hapon y Brasil.
Frigerio a bisa cu e meta ta pa pura y mehora tur tramite di inmigracion, pero tambe tin informacion exacto di tur persona cu ta drenta of sali di e pais", "nos tin cu habri e porta pa tur persona cu haci bon, pero no pa delincuentenan, nos no kier delincuentenan aki."
E ministro a indica cu ora cu autoridad por detecta un pasahero cu tin antecedente cu husticia, y nan comunica cu autoridad di pais cu ta busca e persona aki y nan ta lo dicidi kico ta bay pasa cu e persona ey.
Tambe a comunica tocante e procedura na momento cu autoridad mester manda un pasahero bek, si por detecta algun situacion hudicial iregular, y el a bisa "nos ta purba di papia cu e aerolinea cu a transporta e pasahero aki, sin un prome revision di su documento y sin mira e antecedentenan, anto nan mester hib'e bek pa su pais di origen. "

Posibilidad cu Zavascki a muri den un atentado y no den accidente ta crece

Brasil



BRASIL (TVN2).- Experto di Forsa area di Brasil hunto cu caha preto di avion unda e hues Teori Zavascki tabata biaha, a conclui, cu avion no a raporta ningun problema den e avion prome cu el a cay na costa di Paraty, region sur di Rio Janeiro.

E situacion ta laga di un banda e tesis cu un fayo mecanica a causa e accidente. E sospecho aki a eleva preocupacion pa posibilidad cu e accidente aki por ta un atentado, pasobra Zavascki tabata un persona hopi importante den investigacion di e scandal conoci como Lava Jato.
Diario Folha de S. Paulo a comunica cu personal di investigacion a studia un audio, cu a wordo graba e caha preto di avion y asina haya sa kico a pasa den e ultimo 30 minuutnan di e vuelo di avion ey.

Nan a bisa cu haya sa di combersacion entre e piloto Osmar Rodrigues y otro e piloto cu tabata bula den mesun area na e momento di accidente aki.

Analisis di prome informacion cu nan a haya, a indica di un combersacion di e piloto, ora cu a bisa cu e ta wardando pa awa stop di yobe, pa despues e por aterisa, pero un rato despues e grabacion a wordo interumpi.

E accidente den cual Magistrado Teori Zavascki, kende tabata responsabel di investigacion den caso di Petrobras na corte supremo di Brasil, a perde su bida, a sucede diahuebs cu a pasa na Paraty, un area turistico, situa na litoral di Rio di Janeiro.
E avion tabata un bimotor King Air C90, cu a lanta desde Sao Pablo, cu 5 pasahero y a wordo accidenta na lama un ora despues, net dos kilometer di pista di aterisahe.

Chile

Candela a bay cu hopi cas na Chile

CHILE (20Minutos).- Diahuebs marduga un miyon cas di pueblo di Santa Olga a disparce, pa motibo di un candela forestal cu ta afecta na centro sur di Chile y a consumi 160.000 hectar mesun momento cu a causa fayecimento di shete persona.

"Ta un situacion grave, di teror, di nachtmerrie cu no tin nomber, cu un fin cu no tin un script", Carlos Valenzuela, alcalde di Constitucion a bisa. Constitucion ta un ciudad bisiña di pueblo di Santa Olga, na 360 kilometer na sur di Santiago.
"Tur cos a kima" el a bisa. "Awe ta un dia largo, cu nos lo tin mal noticia y ainda nos tin cu descubri un potret cu ningun hende kier mira", Valenzuela a bisa relaciona cu hopi hende cu tabata den caminda ora cu candela a cuminsa kima tur cos den cercania, pa motibo di hopi coriente di biento cu ta cambia direccion cada rato.
Mas di 6 mil habitante di Santa Olga a logra bay for di e luga ey, na momento prome cu e candela cuminsa kima tur cos den nan hardin, polis y cas, Alcalde Valenzuela a bisa. Tambe el a informa cu ta spera informacion tocante ubicacion di dos hende grandi cu a disparce desde diaranson, cerca di Constitucion.

Tres funcionario di brigada di rescate a fayece kima, ora cu nan tabata combati un candela na Vichuquén na memey di luna aki, y diaranson a muri un bombero y dos polis tambe. Nan a informa di otro persona cu a muri, pero te awo nan no tin hopi detaye, el a wordo inclui den lista di 7 victima cu presidente Michelle Bachelet a traha.

Guandong Zhenrong den parlamneto

“Nos ta cumpli cu loke nos bisa y cumbini”



WILLEMSTAD – E consorsio chines Guandong Zhenrong ta bon cla den su intencionnan. “Nos ta cumpli cu loke nos bisa”. Asina representantenan di e compania a bisa awe mainta den parlamento durante un presentacion amplio di su plannan pa loke ta trata futuro di e sector di energia cu Corsou.

Pa prome biaha mandario (idioma Chines) a zona den e representacion mas halto di Corsou.
Diferente funcionario a papia Chines via di un interprete. Tambe a presenta 6 video durante e presentacion di ayera mainta caminda a amplia riba e acuerdo preliminar, e loke ta conoci como Heads of Agreement, na october ultimo. E grupo tabata compaña pa prome minister Hensley Koeiman y otro conseheronan.

E representante di e consorsio a bisa, cu el a tuma nota awor aki, cu nan ta di bishita di e polucion cu tin den e area di e Refineria, cu hasta a manda muchanan di scol cas. Por cierto cu e polucion no tabata di e Refineria, pero di e zona Industrial den e area aki. Di tur manera, segun e representante e asunto di polucion ta algo cu mester atende urgentemente. “Mester uza un metodo masha lihe pa corta e polucion aki”, asina e representante a bisa.

Pa loke ta trata e diferente compania cu ta forma parti di e proyecto, e representante a bisa cu Guandon Zhenrong ta un compania cu un activa di 60 biyon dollar. En total e compania tin 15 mil trahado. E compania ta cay bou di Gobierno Central di China. E compania tin diferente subsidiario riba diferente tereno, incluyendo astiero y petro-kimiko.

Tur e companianan aki ta mustra cu e compania tin tur e habilidad tecnico y financiero pa ehecuta e proyecto. A menciona, cu diferente di e compania cu ta traha cu ne ta den e compania top na mundo, manera Petro China, Sicopack y British Petroleum (BP). Petrochina tin lasonan di hopi aña cu Venezuela, mientras cu BP tin un terminal di gas grandi na Trinidad & Tobago.
Mas aleu e funcionario a bisa cu Corsou ta strategicamente situa pa ta un hub importante riba tereno industrial, financiero y di turismo. “Nos tin e capacidad pa desaroya e hub aki, entre otro den direccion di Sur Amerika y Centro Amerika.
Ora nos bisa algo nos kier men e. Nos kier ehecuta e proyecto aki”, asina e representante a bisa. Diferente miembro di parlamento a haci diferente pregunta na e delegacion Chines riba nan plannan.
E funcionario a bisa tambe, cu a papia riba e parti di formacion cu Universidad y FEFFIK. Ta sigui traha riba e plannan pa na april awor presenta un plan basico y un plan definitivo na november awor.

Ex minister Alex Rosaria:

Proposicion Plasterk ta inaceptabel y no - democratico

WILLEMSTAD – "Un carnicero cu ta keur su mes carni", asina e ex parlamentario Alex Rosaria ta bisa relaciona cu e proposicion di minister Ronald Plasterk di Hulanda tocante un areglo di disputa den Reino Hulandes.

E proposicion acepta ta inaceptabel. Esaki, pasobra e minister ta convenci, cu ora tin un disputa entre Reino y sea Corsou, Aruba o Sint Maarten, ta un organisacion no- independiente y liga na e gobierno di Hulanda ta dicidi ken tin rason si o no. Y locual ta mas increibel ta, cu Den Haag ta liber pa rechasa e decision.
Esaki aparentemente Den Haag ta considera como democracia y bon gobernacion. Willemstad, Oranjestad y Philipsburg mester manda un mensahe bon cla pa e Hulandesnan: no ta acepta e proposicion di minister Plasterk. E ta un insulto, pasobra e ta contra di tur principio di democracia y estado di derecho, asina Rosaria cu a traha hopi aña riba e tereno aki ta bisa.

Ta obvio cu e proposicion di minister Plasterk ta ekivalente na un carnicero cu ta dicidi e mes si su carni ta bon y no mester di un inspector independiente pa haci esaki. Na mi manera di mira e actitud arogante aki ta basa riba un grandesa colonial di pasado cu Den Haag tin masha problema pa laga los. Durante di e ultimo 4 añanan ami semper a lucha pa un areglo di disputa cu ta independiente y cu no tin ni sikiera e sombra di ta dependiente.



Tambe a lucha pa e decisionnan di e autoridad di disputa den Reino ta final. Nada cu Hulanda ta liber pa acepta nan si o no. Ta esaki finalmente e 4 parlamentonan den Reino a para pe.

Ta incomprendibel pues cu awe ta pone e parlamentonan un banda y ta manda un proposicion cu no ta tuma e puntonan di salida di e 4 parlamentonan na cuenta. Pa colmo ta manda e proposicion aki Raad van State (RvS) pa conseho, mientras cu minister Plasterk su intencion ta pa e mesun RvS dicidi ora tin un disputa.

Prome cu e proposicion aki a bay RvC, su vice presidente a sali publicamente na fabor di e organisacion aki pa resolve disputa den Reino. Segun e vice presidente tin dos departamento den RvS cu ta independiente di otro y ta p'esey RvS ta independiente. Berdad e dos departamentonan ta independiente di otro, pero e organisacion RvS no ta independiente.

Na di prome luga nos no mester lubida cu e presidente di RvS ta Rey Willem Alexander cu tambe ta na cabes di Reino Hulandes. Corda cu ta trata aki di disputanan entre di Reino y Willemstad, Oranjestad o Philipsburg.

Na di dos luga, durante di e ultimo siglo, delaster un vice Presidente di RvS ta un ex politico di Hulanda. RvS ta principalmente un organo di conseho pa Den Haag y en bista di locual mi a bisa anteriormente, RvS no ta independiente o a lo menos no ta sin un sombra di dependencia di 'politiek Den Haag'.

Un areglo pa disputa mester ta independiente, liber di cualkier sombra di dependencia. Ademas su decisionnan mester ta final. Cualkier proposicion cu ta desvia for di e puntonan di principio aki ta no-democratico y no-deseabel. Pa mas detaye riba contenido pa un areglo di disputa mi ta referi na mi articulo anterior: https://alexdavidrosaria.blog/2017/01/16/no-dispute-mechanism-no-democracy-in-the-kingdom/

Preveni ta miho cu lamenta

Braam ta boga pa mas control riba mantencion di avionnan di InselAir

WILLEMSTAD - Parlamentario Braam ta cuestiona forma cu ta duna atencion na mantencion di avionnan di InselAir. Ya pa algun tempo caba medionan di publicidad ta dunando hopi atencion na fayonan cu ta tuma luga durante vuelo di InselAir. Ayera e falta di siguridad a yega su punto maximo, ya cu departamento di "Curaçao Civil Aviation Authority" a ground dos avion di e compania local.

Esaki hustamente pa falta di mantencion adecua na avionnan. Mas cu claro e decision aki tin consecuencia pa operacion di e compania y e trahadonan, pero parlamentario Eduard Braam ta kere cu esaki ta un bon decision di parti di "Curaçao Civil Aviation Authority" ya cu ta e prome paso garantisa siguridad di biaheronan y decisionnan cu mester wordo tuma den e compania. No por "gamble" cu bida di hende.
Recientemente a conoce momentonan cu presion den cabina a baha y cu e piloto mester a maniobra cu urgencia pa scapa bida di pasaheronan. Problema cu motornan di avion no ta cos di papia mes.

Na numeroso ocasion mester a regresa vuelo, debi cu tabatin problema cu motor, tayer of kabelnan. Interesante ta, pa sa cuando caso mas e compania ta experencia diariamente, pero no ta bin dilanti den publicidad.

Banda di esaki Parlamentario Braam ta cuestiona maneho cu tin den departamento di mantencion di avionnan di Insel Air. Informacionnan cu Braam ta dispone ta mustra, cu un piesa di druk pa trek avion (aircraft cable pulleys) cu mester Costa alrededor di $1300 ta sali $5000 cual ta innecesario.

Por tuma nota cu den garashi di e compania tin un arsenal di avion for di servicio, di cual algun ta den mantencion pa basta tempo. Un C-check real mester tuma luga riba un base regular conforme cantidad di oranan bula y of segun skema acorda. E C-check tin un duracion di algun siman.
Braam kier sa con esaki ta hinca den otro na Insel Air y kico ta e gestonan mara na cada un C-check. Esaki ta berdaderamente mas economico y confiabel na Corsou of si laga haci esaki pafo di nos isla ta mas cumbiniendo? Parlamentario Braam kier sa tambe con e situacion ta actual cu otro avionnan cu ta bulando pa e compania y si "Curaçao Civil Aviation Authority" tin bista riba esaki.
Finalmente Braam ta wak den direccion di gobierno, ya cu nan ta responsabel pa e tareanan cu "Curaçao Civil Aviation Authority" tin cu eherce.

Nos no mester lubida cu gobierno a caba di acorda 15 miyon dollar dor di intervencion di un par di "wijze mannen". E gran pregunta ta si "wijze mannen" ta na altura cu bou di e condicionnan actual caminda no ta cumpli cu leynan internacional di aviacion y cu ta pone hende su bida na peliger cual ta inaceptabel. Braam ta di opinion cu preveni ta miho cu lamenta.

Den clinica na Colombia

Dama di explosion den oficina na pomp a bay sosega

WILLEMSTAD – E dama cu tabata den un oficina di un pomp di gasolin, caminda recientemente tabatin un explosion, a bay sosega, asina famianan a informa awe.

A traspasa e dama, manera a informa pa Colombia, pa trato medico specialisa pa e kemaduranan cu el a haya. E señora a haya kemaduranan di diferente grado riba mas cu 70 porshento di su curpa. Su pronostico tabata extremadamente grave y finalmente el a bay sosega ayera nochi.

Polis a informa cu explosion na un pomp di gasolin a tuma luga net un siman pasa dia 19 di januari ultimo. Tabata den careda di 11or mainta riba e dia, Central di Polis a dirigi un unidad di polis na un pomp di gasolin na Wèg Naar Welgelegen pa un explosion, caminda tabatin un persona herida.

Na yegada di e unidad policial, nan a constata cu tabatin bastante huma ta sali for di e kantoor di pago. Presente nan a logra saca e victima for di e kantoor. E dama victima a ricibi varios kemadura na gran parti di su curpa.

Ambulance cu a presenta na e sitio a transporta e victima pa policlinica di SEHOS, pa tratamento medico. Unidad di bombero cu a yega na e sitio a domina e situacion. Den curso di dia e transporte



urgentemente pa Colombia. Na e momento ey causa di e explosion no ta conoci, ta sigui cu e investigacion. Autoridadnan ta sigui investiga e caso, incluyendo Inspeccion di Siguridad.

Como cu e dama tabata na trabou, esey ta nifica cu su famianan lo no keda desampara. No por a confirma esey independiente, pero e dama tin dos yiu. Su nomber ta Sharette Ricardo.

Skirbi pa Robert Arends

Abo ke vota pa Tweede Kamer Hulandes? Ami si, no

ORANJESTAD – Ora lesa den prensa con un Parlamentario di Aruba ta haci tur loke e por pa tur Hulandesnan na Aruba(loke ke men nos, e Arubianonan, tambe) por vota pa Tweede Kamer di Hulanda (=Parlamento di Hulanda), nos mester puntra e Parlamentario ey ki dia nos a dun'e permiso pa tuma un accion asina.



Acaso esey tabata un punto di campaña cu el a uza den eleccion pasa?
Si e contesta ta SI, anto e Parlamentario ey mester pidi Hoofdstembureau inform'e , por si en caso el a lubida, cuanto voto el a haya y despues e saca su conclusion si e cantidad di voto ey ta hustifica un accion asina drastico.
Pakico cuestiona un accion drastico asina?
Pasobra ta logico conclui cu si votadonan na Aruba den futuro por vota pa Parlamento di Hulanda , e votadonan na Hulanda tambe lo por exigi den futuro pa vota pa Parlamento di Aruba.
Tur hende cu dos dede di sinti ta comprende cu finalmente e Parlamentario ey ta hincando Aruba ful den/bao Hulanda sin puntra pueblo nada.
Si e Parlamentario ey ke logra pa Parlamento di Aruba tin algo di bisa y dicidi riba "Rijkswetten" (leynan di Reino Hulandes) y otro decisionnan di Gobierno Hulandes , cu ta toca Aruba, anto e Parlamentario ey mester LUCHA pa cambionan cu ta duna Parlamento di Aruba e poder pa dicidi riba tur sorto di Leynan y Tratadonan cu ta bira aplicabel pa Aruba.
Lucha pa NO laga e decisionnan ey den man di politiconan di Hulanda so pero exigi cu ta Parlamento di Aruba ,politiconan di Aruba, mester dicidi riba tur ley cu tin cu bira aplicabel pa Aruba.
Ta bisto pa esunan cu ke mira, con politiconan na St. Eustatius ta protesta contra e status nobo bao Hulanda (cu awor ta dicidi tur cos na St. Eustatius) ; con pueblo di Boneiro tambe ta protesta contra e poder di Hulanda na Boneiro den e status nobo bao Hulanda, ora e caracter di Boneiro ta wordo cambia pa un "dorp" Hulandes.
Si ta e direccion ey e Parlamentario ey y otro politiconan na Aruba ke hiba Aruba anto ata un bon oportunidad pa den campaña pa eleccion 2017 bisa pueblo . Cada partido politico cu ke participa na eleccion 2017 ta obliga , teniendo cuenta cu desaroyonan den Reino Hulandes, pa splica pueblo den campaña, na placa chikito, ki status nan ke pa Aruba den Reino Hulandes den futuro.

No por haci cambio, directo of indirecto, den e status di Aruba den Reino Hulandes sin bisa/puntra e pueblo di Aruba.
rsarends@hotmail.com

Avertorial:

CMB ta introduci Bancomatico "Contactless" Smart Card: un primicia pa Aruba y Antias

ORANJESTAD - CMB ta reenforsa su aliansa MasterCard Worldwide y ta lansa riba mercado e prome "Contactless Smart Card" di Bancomatico.



Na aña 2010, CMB y MCB Group tabata e prome banconan na Aruba y Antias cu a introduci tecnologia Smart Card EMV Chip pa su clientenan y asina percura pa mucho mas siguridad durante transaccionnan, awor ta introduci un upgrade pa esaki. E Bancomatico Contactless Smart Card ta uza e asina yama "Near Field Communication (NFC)" pa comunica cu terminalnan di pago rond mundo cu ta setup pa haci transaccionnan asina.

Na momento cu bo uza un tarheta di Bancomatico cu ta contactless na un terminal di pago cu ta acepta esaki, e no ta necesario pa bo swipe. Bo ta solamente tene e tarheta banda di e "reader" cu ta na e mashin y bo lo scucha un "beep" of e screen di e mashin lo cende cu un luz indicando cu e transaccion a tuma luga. Transaccionnan asina aki di Afl. 45.00 of menos lo pasa hopi rapido y sin uza un PIN-code, mientras cu transaccionnan entre Afl. 45.00 y 90.00 lo rekeri un PIN-code. Tur transaccion cu ta riba e suma di Afl. 90.00 lo wordo haci manera di custumber, esta uzando e EMV-chip den e mashin di pago, y unda cu por ainda lo swipe e tarheta.

Pagonan cu e sistema di "contactless" ta ganando popularidad rond mundo , paso nan ta facil, rapido y sigur. E tecnologia aki ta specialmente util den localidadnan unda mester paga cu rapidez y volumen halto, manera por ehempel cinema, bar y café, panaderia, snack truck y otronan. E ta brinda mas confiansa tambe na e doño di e tarheta, paso e chens cu e ta cana bay y laga su tarheta atras ta hopi menos.
Cuminsando den prome kwartaal di 2017, tur Bancomatico nobo y tambe esunnan cu wordo renoba lo bin cu e chip aki di NFC (Contactless.) Bo lo reconoce bo Bancomatico Contactless Smart Card, paso e lo tin un logo berde chikito den e hoeki drechi ariba parti dilanti.

Mas laat den aña lo cuminsa instala tur e terminalnan di pago (Point of Sale Terminals) nobo den tur negoshi cu ta traha cu CMB na Aruba y tambe riba tur islanan di Antias. E terminalnan nobo aki lo contene e reader necesario pa por acepta y procesa tur tarhetanan cu ta uza e contactless chip.

Mientrastanto clientenan di CMB por uza nan tarheta nobo di Bancomatico full rond mundo unda cu ta acepta transaccionnan di Maestro contactless. Na e momentonan aki, e tecnologia aki ta hopi mas comun na Europa y por reconoce esaki pa medio di e logo Maestro cu ta acompaña pa e simbolo berde di contactless. Si tin cualkier pregunta, por fabor tuma contact cu nos via nos pagina web cmbnv.com y uzando eAmigo.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000 Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

TA BENDE
Dulce crioyo di guyaba.
Excelente sabor.
Sportage Kia 2006
bon condicion
Tel. 743 5259

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

FOR SALE - FOR RENT
Divi Village
Studio 3405 week 52
Contact Rosario Villaville
Phone number
Aruba: 594 6421
Venezuela:058 414 5375141 / 426 5204636 / 414 3270412
Sale uSD $13,000
e-mail:
rosario.bellaville@gmail.com
Rent:$2,000.= p/week

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui: coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

TA HUUR
Apartamento 1 hab 1 baño (max 2 persona) amuebla, cable, wifi
Afl.1000 excl. awa, corriente
no pets, no child
Ubicado en Sabana Basora Resident
Tel. 743 5259

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

SE ALQUILA
habitación con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja . Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Nevera grande Fls.200
Tel. 563 1180

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

ANTIQUESHOPS
ROCOCO PLAZA
Inventory sale
Tanki Leendert rd 4ª
DAILY NON STOP
OPEN from 9 – 4 pm
Also on Betico Day
Saturday half day 9-1
Wholesaler BubblePlastic
Call for info : Ph. 741-5640





Flexteam a detene homber indocumenta pafo di CK

ORANJESTAD – Pafo di Circkle K dilanti misa na Playa diaranson anochi patruya di flex team a tene control riba algun persona pafo.
Durante e control y ristamento un homber no por a demostra su documento cu e ta legal na Aruba. A detene e persona y a keda transporta pa warda y pasa over pa Warda nos Costa.









Flex team a haya homber cu droga na Palm Beach

PALM BEACH –Den e parkeerplaats di The Village parti patras flex team a tene control riba algun persona den e hotzone area.

Durante e control a haya un homber cu droga den su poder. A confisca esaki y detene e homber y a keda transporta pa warda di Polis.

Tres auto den accidente na crusada Rudolfarendstraat







ORANJESTAD – Diahuebs mainta na e crusada di Rudolfarendstraat y Emmastraat a sucede un accidente unda un auto no a duna preferencia dal contra dos otro auto.
Patruya di trafico a presenta na e sitio a constata cu e chauffeur di e Kia van a subi e crusada sin a duna preferencia na un Nissan march, cu consecuencia e march a dal riba e Kia van, pa despues e van dal riba un Toyota staciona na e crusada banda pariba y dal den e porta robes patras. Dos unidad di ambulance a presenta pa asina atende cu e victimanan y keda transporta pa hospital.

Dama Chines a hinca otro dama na Pos Chikito







POS CHIKITO – Diaranson anochi den Betonicastraat na Pos Chikito a surgi un problema unda amante Chines a presenta na e cas y haya e homber cu su casa.

E dama amante Chines no a gusta y cu cuchiu a cuminsa hinca e dama varios biaha na su curpa. Polis a yega di biaha na e sitio y a solicita ambulance pa atende cu e persona herida. A detene e amante agresivo cu a hinca, y durante un ristamento rond a haya e cuchiu unda cu el a purba na sconde esaki. Recherche di San Nicolas tambe a presenta pa ta na altura di e caso.

E dama Chines herida a bay hospital pa atencion medico. Mientras e otro dama Chines a bay warda unda lo keda interoga pa autoridad.

Polisnan a bay plama gang cu ta drift den area di Eagle



ORANJESTAD – Den area di Eagle diaranson atardi Polisnan a drenta accion despues cu varios yamada a drenta cu tin autonan ta drift riba caminda. E oficialnan a topa cu un grupo grandi unda tin alcohol den wega.
A bin cu avalancha di Polis y asina pone tur hende paga musica y stop cu e bebemento y manda nan bay direccion cas. Pero e gang a bay otro caminda y a keda cori tambe debi cu ta causa desordo riba caminda publico di cual no ta permiti. Tur cos a keda trankilo despues di e control grandi riba caminda

Basta tiro a cay na Madiki







MADIKI – Diaranson prome cu 11:30 anochi tironan a cay manera pan cayente den area di Madiki.

Algun persona den un otro auto a pasa los tiro banda di un bar den Driemasterstraat pa despues los mas tiro den Madiki y tambe riba un Altezza.

Na un caminda den Madiki Polis a logra haya alrededor di 10 huls benta riba caminda. Departamento forensico a presenta na e sitio pa saca potret di tur e hulsnan como evidencia y confisca tur.

A confisca e Altezza cu nan a los tiro riba dje pa investigacion pa e departamentonan concerni di Cuerpo Policial.

Homber a keda maltrata pa algun persona y nan a horta su celular





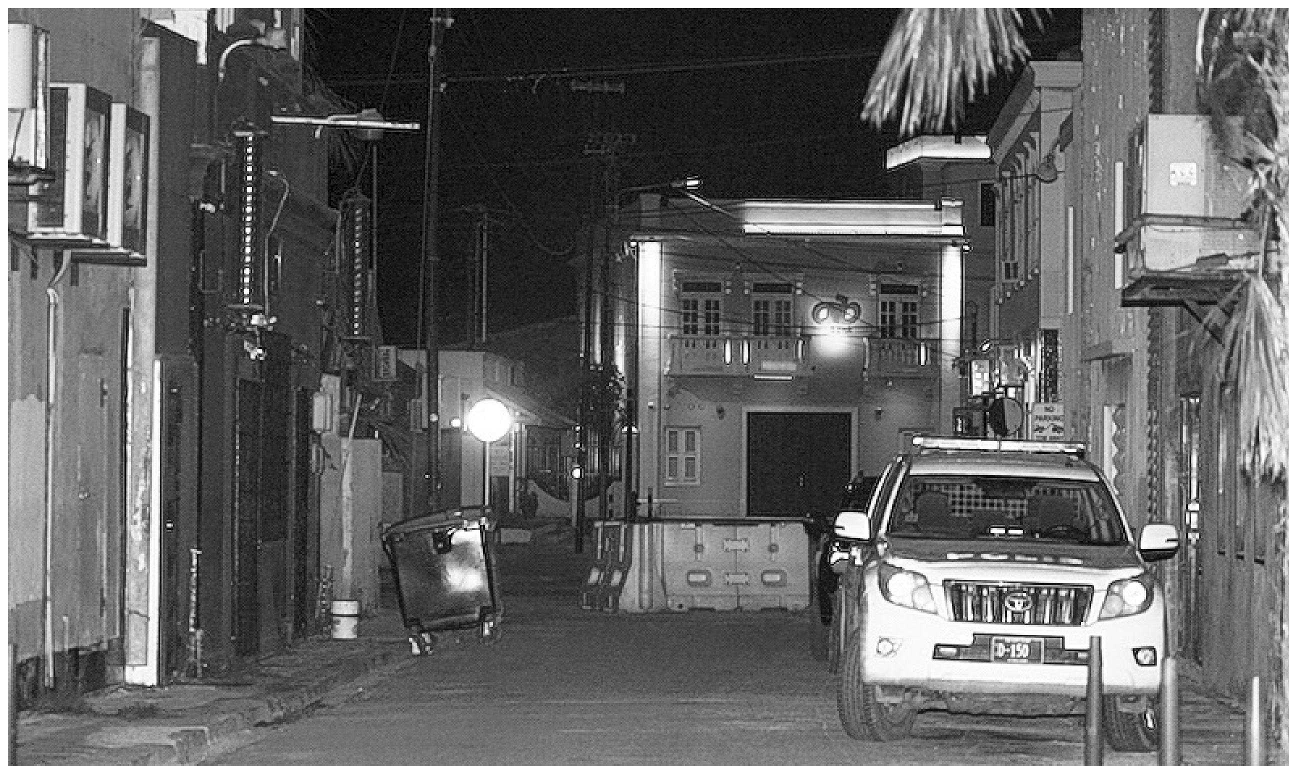
ORANJESTAD – Diaranson algo prome cu 11:30 anochi un homber canando banda di caminda den Emmastraat a wordo sorprendi pa dos homber desconoci.

Nan a maltrat'e y horta su celular for di dje y bandona e sitio na careda. E sospechosonan a drenta un di e cayanan pariba di Roxdan y asina perde den e cayanan. Polis a tuma datonan di e homber cu a bira victima di asalto.

Ladron a drenta via dak pa horta computer den Maxime Bar

ORANJESTAD – Diahuebs den careda di 2:30 marduga patruya di Oranjestad tabata presente na Maxime bar cu ta keda den Playa.

Aki e propietario a constata cu ladron a kibra drenta via dak di e edificio y asina horta un computer y algun articulo mas. Pero loke ta televisionnan y otro cosnan a keda intacto den e edificio. A pone departamento forensico di cuerpo policial na altura pa haci nan investigacion y saca evidencianan.



Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu posibilidad sin awasero di importancia.
Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:39pm y lo sali mañan mainta 07:06am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion oost te noordoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta premira cambionan significante den e tipo di clima cu tin actualmente.
Un aumento temporal di humedad den oranan di marduga y mainta por causa un awasero pasahero riba isla di Aruba. Sinembargo no ta spera cantidad significante di yobida.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 3 te localmente 6 pia.







Auto ta ranca palo di luz y drenta mondi chauffeur ta keda herida

BUENA VISTA – Diahuebs madruga den careda di 4:40 bisiña ta tende un sla basta duro, di biaha ta tira un bista pafo y ta wak cu tin un palo di luz benta riba caminda y un auto cu a drenta den mondi. Ta notifica polis inmediatamente hunto cu ambulance pa bin na e sitio debi no sa den ki condicion e chauffeur lo ta.

E chauffeur a logra di sali for di e auto y tawata keha di dolor. Polis a presenta y cuminsa tuma datonan di e accidente. Ambulance tambe a yega na e sitio y e paramedico a cuminsa haci un chekeo medico riba e chauffeur y a dicidi di hib'e hospital pa mas chekeo.

Parce e chauffeur a perde control den e birada skerpi y a ranca palo di luz y pega den mondi. Elmar a wordo poni na altura debi cu e palo di luz ta benta memey di caminda pa asina cuminsa cu trabou pa kita esun kibra y pone un nobo. E chauffeur ta herida leve y e auto a keda cu hopi daño material.



SUV pa bende na Tanki Leendert tabata na candela







TANKI LEENDERT – Diaranson marduga unidad di bombero di Post na Tanki Flip a sali cu urgencia pa Tanki Leendert unda lo tin auto na candela.

Un persona cu tabata pasando e caminda paden na Tanki Leendert a topa cu un SUV staciona banda di caminda pega cu mondi na candela. Manera unidad di bombero a presenta na e sitio a constata cu di berdad tin huma ta sali for di e auto, a habri e porta y di berdad candela a destrui full e auto paden. A haya un jerrycan tambe cu posiblemente a basha gasolin aden pa kima e auto. Bomberonan a logra domina e candela por completo.

Secuencia Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil

ORANJESTAD – Diadomingo awo lo tin total 24 cantante cu lo subi escenario pa Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil diadomingo awo.

Lo tin 3 categoria, cual ta 4 pa 8 aña Pre Infantil, 9 pa 12 aña cual ta Infantil y 13 pa 17 aña cual ta Hubenil. Aki ta sigui e secuencia di e cantantenan y nomber di nan cancion.

Edad 4-8 Aña

1. MichelyenneRaphaela Nomber Artistico: Queen Mich
TituloRoadmarch: Big Bird
Composer: Ralph Godett
Arranger: Ralph Godett
Edad: 7

2. Eden Daniel Alexander Antersyn Nomber Artistico: Prince Spider
TituloRoadmarch: Swingin
Composer: Carl Roosberg
Arranger: Carl Roosberg
Edad: 7

3. Quanisha Sampson Nomber Artistico: Queen Quani
Titulo Roadmarch: We jamming loco loco
Composer: Dolfi Richardson
Arranger: Dolfi Richardson
Edad: 8

4. Noah Kelly Nomber Artistico: King Noah
TituloRoadmarch: The Train
Composer: Johnathan Thiel
Arranger: Johnathan Thiel
Edad: 5

5. Ivy-anne Rose Isai Bryson Nomber Artistico: Queen Ivy
TituloRoadmarch: Just join Me
Composer: Hendry Tromp
Arranger: Hendry Tromp
Edad: 7

6. Reanne Ras Nomber Artistico: Princess Reanne
TituloRoadmarch: Mi Tata su Truck
Composer: Dolfi Richardson
Arranger: Dolfi Richardson
Edad: 7

Edad 9-12 Aña

1. Iyailah Nashma Pamela Stamper Nomber Artistico: Queen Nash
Titulo Roadmarch: Subi e Bon Caminda
Composer: Claudius Phillips
Arranger: Claudius Philips
Edad: 12

2. Justin Valdez Nomber Artistico: King Nutz
Titulo Roadmarch: Soca Trance
Composer: Edselyn Figaroa
Arranger: Dimitri Frans
Edad: 12

3. Rakesh Persaud Nomber Artistico: Mighty Rak
Titulo Calypso: Believe in Myself
Composer: Ronwayne Kock
Arranger: Ronwayne Kock
Titulo Roadmarch: Celebration
Composer: Ronwayne Kock
Arranger: Ronwayne Kock
Edad: 12

Emely Thodé Nomber Artistico: Princess Emy
Titulo Roadmarch: Push the Carnival Higher
Composer: Mighty Jaoul
Arranger: Mighty Jaoul
Edad: 10

4. Zyquelo Guerrero Nomber Artistico: Young Z
Titulo Calypso: Ta unMucha mi Ta
Composer: Vivianne Jansen
Arranger: Richardson
Edad:10

5. Elyse-Marie Naomi Jansen Nomber Artistico: Queen Lizy
Titulo Roadmarch: Bachanal
Composer: Valentino King
Arranger: Valentino King
Edad: 11

6. Zoe Boekhoudt Nomber Artistico: Queen Zoe
Titulo Roadmarch: Carnival is On
Composer: Idris Boekhoudt
Arranger: Idris Boekhoudt
Titulo Calypso: Teach Me
Composer: Sigmund Jandroep
Arranger: Idris Boekhoudt
Edad: 9

7. Lacey Albus Nomber Artistico: Dancing Princess
Titulo Roadmarch: Transformers in D Party
Composer: Maiky Oliva
Arranger: Rodney v/d Biezen
Edad: 12

8. Xenon Fernandes Orfao Nomber Artistico: Mighty Xenon
Titulo Roadmarch: Show me what you got
Composer: EdselynFigaroa
Arranger: Mark Maduro
Edad: 11

9. Jodrick RothmarTylon de Cuba Nomber Artistico: Mighty Brown Sugar
Titulo Roadmarch: Do as I do
Composer: Fredrick Bernabela y Valentino King
Arranger: Trevor
Edad: 10

10. Xenon Daal Nomber Artistico: Prince Talent
Titulo Calypso: What's going miss
Composer: Danilo Vrolijk
Titulo Roadmarch: SocaPartha, we are going in with you
Composer: Danilo Vrolijk
Arranger: Alex Odor
Edad: 11

Edad: 13-17 Aña

1. Ashantee Xarlette Aphrica Martus Nomber Artistico: Queen Aphrica
Titulo Roadmarch: Up in the Air
Composer: Valentino King
Arranger: Valentino King
Edad: 13

2. Sakandi D'yesha Chandler Nomber Artistico: Queen Kandi
Titulo Roadmarch: Work Raw
Composer: Uranis Boekhoudt
Arranger: Uranis Boekhoudt
Edad: 14

3. Zyqu Guerrero Nomber Artistico: King Z
Titulo Calypso: Rubiano Bo Ta
Composer: Dolfi Richardson
Arranger: Dolfi Richardson
Titulo Roadmarch: Awa ta Basha
Composer: Dolfi Richardson
Arranger: Dolfi Richardson
Edad: 15

4. Gerline Heyliger Nomber Artistico: Queen Lintje
Titulo Roadmarch: My time will Come
Composer: Tony Mingo
Arranger Rocky Everon
Edad: 16

5. Kashawn Schmidt Nomber Artistico K'shawn
Titulo Roadmarch; Too Young
Composer: Urmain Dinzey
Arranger: Urmain Dinzey
Edad: 13

6. Travis Tucker Nomber Artistico: Tiptoe
Titulo Roadmarch: Jam like a Mannequin
Composer: Antoni Gario
Arranger: Antoni Gario
Edad: 14

7. Roshendra Figaroa Nomber Artistico: Singing Chenda
Titulo Roadmarch: Indian Girl
Composer: Kenny Meyers
Arranger: Eddy James
Edad: 13

BONDIA ARUBA

Planta awe y cosecha mañan

ORANJESTAD – Durante ultimo lunanan di aña 2016 cu tabata october, november y december Aruba a conoce simannan bastante frecuente di awasero.









Tabata dianan cu awa tabata yobe practicamente tur dia y henter dia. Un rato solo y un rato awasero cu tin biaha ta varia di fuerte te cu basta fuerte. Un temporada cu sigur nos no a conoce cu awa ta yobe cu frecuencia asina for di algun aña caba. Sigur esaki tabata na su luga ya cu Aruba tabata pasa den periodonan di secura cu hopi di nos productornan local tabata pasa un mal rato cu no tabata tin awa suficiente pa nan plantacion debi cu damnan rond Aruba tabata practicamente seco.

Cu e awasero di ultimo lunanan manera menciona nos productornan local a sa di probecha di cada momento. Por a tuma nota cu algun Cunukero a planta durante e periodo di awasero. Den algun bario por a mira cunucunan planta cos cu pa algun aña bo no ta mira. Cunucunan di Maishi Rabo cu bo por a aprecia. Manera ta e caso di esun di sr. Herny de Cuba cu ta situa na Moko cu tin no solamente di Maishi Rabo pero e tin algun otro fruta manera patia y tambe Bonchi Cunucu. Pa algun aña caba

sr. Henry de Cuba ta planta su cunucu pero debi cu awa no tabata yobe suficiente el a yega di perde algun plantacion. Asina mes e tabata keda purba cada periodo te cu bo por mira esun di e aña si a bay mucho mas exitoso. Awor sr. de Cuba ta preparando pa bay cosecha durante e siman aki caminda su Maishi Rabo lo bay wordo baha.



Bishitando algun cunukero di parti di Santa Rosa nos e yega tambe na e parti di Santa Cruz pariba. Nos ta papiando aki di e bario di Zumbo na cas di famia Boekhoudt kende tambe a planta. E plantacion el a hacie di parti nan chikito cu ta varia di concomber chikito, Patia, Bonchi Largo, Pampoena, Promenton, Yambo y Calbas Largo. Sr. Ronny Boekhoudt pa varios aña tampoco no a planta su cunucu pa motibo di secura. Den mayoria caso el a dedica mas na criamento di bestia cu sr. Boekhoudt tin criansa di Carne tambe. E biaha aki manera cu e awasero a coopera asina bon el a dicidi di yega cu cunucu cu diferente cultivo den scalanan chikito pa asina e por a probecha di tin un poco di cada berdura den su cunucu. Den e articulo aki nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta ilustra cu berdad den mayoria caso e awa ta hunga un rol hopi importante den plantacion. Si no tin awa no tin bida. Den e caso aki cu Aruba a conoce un temporada di yobida bastante frecuente nos cunukeronan por haci nan plantacion sin ningun problema. E gana mester t'ey y sigur cu mayoria di nos cunukeronan tin e conocemento di e material aki tur cos ta cana bon. Nos di Santa Rosa semper para cla pa duna un of otro conseho y/of informacion riba cualkier problema cu presenta riba e tereno aki di plantacion.

Awor cu luna di januari a drenta mayoria a cuminsa cosecha di cual nos di Santa Rosa a haci dis algun bishita pa admira y comparti e alegria di nan cosecha.

Riba combinacion di foto por aprecia e cunucu di Maishi Rabo cu ta di sr. Henry de Cuba y tambe sr. Ronny Boekhoudt cu su cosechanan.

Hobennan fotografo di Aruba a yuda cu esaki Aruba Birdlife Conservation ta lansa e di 9 kalender di parha





ORANJESTAD – Riba dialuna, 23 di januari 2017, a tuma luga e lansamento oficial di e di 9 kalender di parha di Aruba Birdlife Conservation.

Hilton Aruba Caribbean Resort and Casino ta e patrocinado di e kalender di parha 2017. Esaki ta e di dos biaha cu Hilton a sponsor e kalender di naturalesa aki.

E biaha aki ta tin un aspecto nobo pa locual ta e participacion den e kalender. E kalender ta consisti di 13 potret di parha, tur saca na Aruba, cu ta contribucionnan di no menos cu 10 fotografo di naturalesa.

Esaki bou di cual Sven Oversteegen ta esun mas jong cu su 12 aña di edad. E kalendernan ta wordo bendi na Afl. 15 florin. E placa genera di esaki ta bay 100% pa e fundacion Aruba Birdlife Conservation.

Por lo pronto nan ta obtenibel na Huchada na Santa Cruz y na Best Deal na Paradera.

Tremendo benta di cuminda na Plasa Status Aparte





ORANJESTAD – Durante henter Dia di Betico a celebra na grandi cu benta di cuminda na Plasa Status Aparte na rotonde di Santa Cruz.

Durante e mainta aki ta tin musica di Dj caminda cu ta tin e oportunidad pa bishita e museo na cas di mayornan di Libertador Betico Croes.

Mester bisa cu ta tin dino jump caminda cu nos chikitinnan a gosa mientras cu por a cumpra diferente cuminda di Aruba, manera Concomber Stoba, Sopi di Carni, Sanger Yena, y diferente Snacks y Bolo tambe ta tin cos dushi na cantidad un dia hopi bon organisa pa esunnan di fundacion Betico Croes.











800 participante a participa den e Betico Croes Memorial 10K Run and 6K Fun walk

ORANJESTAD – Diaranson mainta a tuma luga e Betico Croes Memorial 10K Run and 6K Fun walk. Un biaha mas participantenan tabata cla pa cana of core mainta trempan.

Desde oranan trempan trahadonan di Ibisa y boluntarionan tabata presente pa asina prepara pe caminata. Di 5or di mainta participantenan por a registra caba pa asina nan ta sigur cu nan lo cana of core. Segun Ibisa, un total di 800 participante a inscribi pa asina participa den e Betico Croes Memorial 10K Run and 6K Fun walk, cu ta un di e caminatanan popular. Premionan a wordo entrega entre 8or y 8:30 di mainta pa asina despues e participantenan tambe por a disfruta e Dia di Betico Croes.

E resultadonan di e careda ta como lo siguiente:
Pa e 6K loop e ganadonan overall den categoria di hende muhe ta:
1.Rebecca Jansen
2. Nizana Solognier
3. Lisandra Lacle

Categoria hende homber:
1.Jetro St. Fleur
2. Joshua Jansen
3. Wuill Vrolijk

Categoria 10K hende muhe:
1. Deesje Doppenberg
2. Linda Smith
3. Kimberly Greaux

Categoria hende homber:
1. Jonathan Busby
2. Gabriel Prato
3. Alric Kock



















BONDIA ARUBA

Lotto ta felicita e federacion di taekwondo cu nan campeonato nacional



ORANJESTAD - Diasabra ultimo, e federacion di taekwondo, ARTBO a tene nan campeonato nacional di taekwondo pa tur nan scolnan miembro esaki den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Na mes momento a pone e campeonato den cuadro di e celebracion riba Dia di Betico 2017.

Aruba Taekwondo Bond pa medio di su presidente, Dr. Guaicaipuro Jimenez a habri e mainta splicando e desaroyo di e deporte di pelea na Aruba y tambe unda lo kier mira taekwondo di Aruba den futuro cercano. Nos tin hopi potencial y taekwondo di Aruba ya ta reconoci mundialmente unda nos atletanan ta destaca den bon forma ta participa na eventonan grandi manera G1.





Mayoria scol a atende na e campeonato, caminda e participacion tabata hopi grandi cu varios pelea interesante. Remarcabel ta cu tur pelea tabata riba nivel, esaki di chikito te cu esunnan mas grandi.

E resultado ta como lo siguiente:
Miho bringado femenino infantil a resulta Jewel Illigde di San Nicolas Taekwondo, e miho bringado masculino infantil tabata Dilon Brown di Brazil Taekwondo Dojang. Miho bringado femenino cadet tabata Rushineldy Lejuez di San Nicolas TKD, miho bringado masculino cadet tabata Shandirow Schmidt di Brazil Taekwondo Dojang.
Miho bringado masculino junior Zahyon Klaberdi Brazil Taekwondo Dojang.
Miho Team a bira San Nicolas Taekwondo.

Den su calidad como presidente di Fundacion Lotto pa Deporte, Sr. Di-Stefano Wernet RA tambe a haci acto di presencia na e campeonato nacional di taekwondo.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano. Cumprando weganan di



Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



E di diesdos caminata di Burico tawata tremendo



ORANJESTAD - E fin di siman cu a pasa e Sanctuario di Burico a tene su di diesdos caminata. Un grupo grandi di 227 participante a conkista e ruta di mas di 5 km. Participantenan a disfruta di Aruba su bunita naturaleza.

E caminata a cuminsa na e Sanctuario di Burico na Bringamosa, locual tambe tawata e final. Na mita di caminda, esta pasando banda di e seronan, participantenan por a stop pa bebe awa.

Un y tur a gosa di e caminata cu tambe tawata hopi safe ya cu e buriconan Diva y Igor hunto cu nos Cuerpo Policial y Rode Kruis a take care di e departamento aki.
Na final e participantenan por a sosega na e Sanctuario nobo, unda tur a duna bon comentario di e caminata aki. Eynan tambe nan a disfruta di fruta fresco y surti di noot cortesia di Superfood y Leon Trading. Pa motibo cu e Sanctuario nobo tin asina dushi biento y un bunita bista, e participantenan a keda relax te bahada di solo.

Como sorpresa, tur participante di e di 20 aniversario di e caminata aki a ricibi un stylus ballpoint pen cu e texto "Sanctuario di Burico di Aruba 1997-2017" riba dje. Ta 20 aña pasa cu un grupo di boluntario a cuminsa capta y cuida e tantisimo burico wild riba nos isla. Y manera ta bisa; E resto ta historia!

Awendia e Sanctuario di Burico ta conta cu 130 burico, y ta un di e atraccionnan mas conoci y stima riba nos isla. Costo di cuminda y cuido medico ta wordo cubri door di donacion y actividadnan di fundraising, manera e caminata aki cu a genera 2270 florin. (10 florin pa persona).
Esaki ta un gran iniciativa pa duna publico un chens pa gosa di nos bunita naturalesa y alabes aporta na nos Sanctuario di Burico.
Masha danki na tur esunnan cu a participa y na e sponsornan.



Benny Nisbet (PPA):

PPA ta sostene estudio pa beach di Divi/Tamarijn pero ta expresa cu e fenomeno 'rising sea levels' y su efecto tambe ricibi atencion

ORANJESTAD – Ultimo estudio di 'National Oceanic & Atmosphere Administration' ta indica un aumento pa final di siglo di 2,5 meter en bes di e 1 meter cu a wordo indica y cu ya tabata tin consecuencia dramatico.

E fenomeno natural unda naturalesa ta nos lama ta come nos beachnan banda di Divi/Tamarijn y vecindario ta den noticia un bes mas. Por a scucha preocupacion di director di DOW riba e problema aki y por comprende cu tin un posibel estudio cu lo wordo haci y lo mester wordo paga pa tanto ATA como gobierno. E estudio lo costa entre 4/500 mil florin y lo dura 9 luna. No kabe duda cu PPA ta considera un estudio asina importante y necesario.
E ponencia cu PPA lo kier a haci ta lo siguiente. Si e preocupacion awor ta asina grandi pa un e beach den vecindario di Divi, Tamarijn y otro hotel awor pa cu un beach cu ta disparce pa algun luna despues di cual naturalesa ta trece bek. Con e preocupacion aki lo ta ora nos lama hisa esta 'rising se levels' realmente tuma luga den futuro y beachnan completo of parcialmente disparce definitivamente. SI awor den pura kier larga un estudio tuma luga cu lo tuma un nuebe luna pa atende cu e problematica di e beach naDivi/Tamarijn cu PPA tambe ta preocupa y ta sostene pa e estudio tuma luga anto unda a keda e preocupacion pa e fenomeno mundial di 'cambio climatologico' y 'rising sea levels'. E ultimo estudio di 'National Oceanic &Atmostphere Administration Mericano' ta indica cu pa final di e siglo actual lama mundial lo hisa cu 2,5 meter en bes di e 1 meter cu ya lo a causa hopi catastrofe rond mundo. Esey ta pone hopi mas presion riba e pais/islanan cu ta sea plat of tin un parti di nan 'costa' etc. cu ta relativamente plat pa cuminsa prepara pa limita e daño aki.
No mester lubida cu despues di un silencio enorme di parti di gobierno y nos Ministro Presidente Mike Eman na december 2015 for di Paris, Francia nos flamante Min Pres a declara cu Aruba tambe ta core risico serio den futuro. Despues di esaki Aruba a firma e acuerdo na New York Nacionnan Uni pa despues drenta un silencio enorme atrobe.



PPA como organisacion politico si ta keda preocupa pa e fenomeno di naturalesa aki cu ta 'man made' esta e proceso di uzo di fuel, pet-coke etc. cual ta conduci cu paisnan ta manda mucho CO2 den atmosfeer ta conduci na e efecto natural cu p.e. ijs ta smelt, lama ta bira mas cayente cual ta conduci cu e nivel di lama rond mundo lo hisa substancialmente. Esaki lo wordo sinti primeramente den cierto region rond mundo e.o. pacifico, Caribe y costanan di pais cu ta relativamente abao e.o New York, Miami, London Inglatera, Hulanda etc. E paisnan aki tur un mas cu otro ta den nan preparacion pa minimalisa e daño den futuro.
Aki den Caribe varios isla/pais a larga nan estudio wordo haci hunto cu Universidad di Oxford pa limita e daño den futuro. Nacionnan Uni a base di e estudio aki ta financia un parti di e inversion necesario pa minimalisa mi ta ripiti pa minimalisa e daño……..Tin daño cu bo no por evita !! No kabe duda cu e pronostico awor di un aumento di 2,5 meter pa final di sitio…hopi 'extra' estudio lo wordo haci pa limita e daño dilanti port.
Aruba como un isla relativamente 'plat' tambe tin su risico. Si lama hisa p.e. cu un meter of un meter y mei….. imagina bo cu e hisa cu 2,5 meter segun e ultimo estudio aki kico lo ta e consecuencia pa Aruba?
Na prome luga varios 'beach' lo disparce of un parti di dje lo disparce. No pa un par di luna pero pa semper !!Tambe lama lo afecta varios di nos hotelnan cu nan fundeshi no a wordo construi pa nan por 'deal' cu awa di lama mas cerca di nan. Kico lo por ta e consecuencia …? Awor tin estudio di Nacionnan Uni riba mayoria isla den Caribe, Aruba tambe,pero NO tin estudio profundo di parti di gobierno di Aruba pa cu e problema aki.
Districtonan di Aruba cu ta core risico segun opinion di PPA ta e.o. Zeewijk, Cura Cabai, Savaneta pa zuid, Pos Chikito, Balashi, Barcadera, Oranjestad y parti di Noord en todo caso e parti banda di lama…aki tur e cas di pueblo pero tambe comercio di playa, nos aeropuerto su pista di aterisahe pa no lubida nos Hospital cu a wordo larga na e sitio unda e ta en bes di construi un edificio nobo pa den centro di nos Isla. Varios caretera cerca di lama, hotelnan etc. tambe ta core hopi risico mes. PPA ta keda accentua e peliger pa Aruba den futuro.
Awor cu den pura esfuerso ta wordo haci pa paga pa un estudio cu lo costa Aruba un 500 mil florin y lo dura 9 luna PPA ta sostene esaki cien porciento. Pero PPA ta tuma e momento un bes mas pa mustra riba necesidad di un estudio mas grandi den contexto di e fenomeno natural di 'climate change y rising sea waters' y mas ainda awor cu tin un ultimo estudio cu ta indica di un aumento di 2,5 meter pa fin di e siglo aki. PPA ta ranca na e 'bel' un bes mas pa sali na vanguardia di nos pueblo su interes. Aruba ta depende di turismo….un Aruba sin su beachnan lo perde un gran parti di nos industria turistico. Aruba su pueblo cu ta biba relativamente cerca di lama y diferente interes nacional manera aeropuerto, comercio di Oranjestad pa no lubida nos Hospital dr. Horacio Oduber. Aeropuerto etc. tur merece e atencion di gobierno/parlamento y instancianan di nos pais pa cu e problema aki. PPA lo sigui ranca na e bel pa conscientisa nos pueblo, nos gobierno y nos parlamento al respecto.

Jennifer Arends Reyes(AVP):

Productividad di mayornan na trabou ta hisa na momento cu nan yiunan tin bon cuido



ORANJESTAD - Segun sra Arends-Reyes, fraccion di AVP a haci diferente bishita na centro di cuido di mucha como preparacion pa tratamento di e ley di centro di cuido di mucha.
Basicamente locual e ley aki mester por logra ta miho calidad den diferente aspecto y gran mayoria di e centro di cuidonan aki ta di acuerdo cu mester tin miho bista y guia pa tur centro cu ta cuida mucha.

Na momento cu mayornan laga nan yiunan den man di otro persona nan mester por ta trankil y sa cu e centronan aki ta bon prepara pa por brinda servicio na e muchanan cu nan ta tuma. Ta importante e aspecto di servicio pero tambe e preparacion di cada centro di cuido y su leidsternan mester ta garantisa pa traha cu un responsabilidad asina grandi cu ta mucha. Diferente estudio ta indica cu productividad di mayornan ta hisa na momento cu mayornan ta trankil cu nan sa cu nan yiunan ta den bon man. E escogencia mester keda liber pa asina cada mayor por dicidi cua ta e centro di cuido cu nan ta kere ta miho pa nan situacion, sea cu nan conoce e leider, e ta cerca di nan cas of otro motibo. Un otro punto ta e parti di mehoracion di calidad cu por ta mara na aumento di costo, esaki den hopi conversacion a bin dilanti pero alabes ta comprendibel tanten cu e keda rasonabel. Ta keda importante pa Aruba tin crèche of centro di cuido di mucha den tur bario pa asina tur mayor por keda cu escogencia cerca di nan cas of trabou. E existencia di centro di cuido di mucha ta keda sumamente importante pa Aruba y e spirito di e ley aki ta netamente pa mehora locual tin caba cu cooperacion di e centronan di cuido na Aruba, cu e meta pa brinda un miho servicio pa nos ciudadanonan di mas chikito, nos muchanan sra C ta termina bisando.

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack (AVP)

Un delegacion di fraccion di AVP a bishita varios punto di atencion di Green Corridor

ORANJESTAD – Un delegacion di fraccion di AVP a haya un presentacion di e trabounan cu ta tumando luga pa loke ta toca e proyecto di Green Corridor.



E director di Caribbean Infrastructure Company (CIC) sr. Carlos Zulieta, e manager di e proyecto sr. Michael Vrolijk y e team di DOW responsabel pa e proyecto a contesta tur e preguntanan y tur e preocupacionnan cu a wordo expresa.

Parlamento di Aruba a aproba e proyecto di Green Corridor y e ta nos responsabilidad pa ta na altura di tur e desaroyonan cu ta tuma luga rond di e proyecto aki. Green corridor ta e proyecto di mas grandi cu Aruba a yega di conoce, e ta importante pa e proyecto aki lo wordo bon ehecuta y cu e companianan concerni ta cumpli cu tur e rekisitonan. Ta importante pa sa cu tin diferente hende cu ta encarga cu e aspecto di control y cu esaki ta pasa diariamente. Un team di Hulanda tambe ta envolvi den esaki.



Pa loke ta toca incidentenan cu por a tuma luga nos a wordo informa cu te e dia di awe tur cos a bay sin accidente na pia di trabou y cu e control riba siguridad ta hopi estricto.

Nos a bishita 3 diferente luga: e brug di Mahuma cu ta un extension di e brug bieu, e brug nobo na Balashi y e trabounan na Pos Chikito. Tawatin cierto retonan manera e trabounan di WEB y e yobidanan cu a stroba e progreso di e trabounan segun plannan, pero asina mes nos por a ripara cu tin un continuacion di e trabounan den tur e barionan cu ta encera e proyecto di Green Corridor.

Cada innovacion ta bin cu su retonan y cu su tur e molester, pero pueblo mester tin pasenshi y wak e resultado final. Ya caba hopi hende a cuminsa keha menos pa cu e motibo cu nan a cuminsa wak e resultado y cu nan ta wak e necesidad di un "vierbaansweg". Mirando e presentacion y e embeyecemento di nos infrastructura pa futuro nos ta ansioso pa e dia di 14 di Augustus yega unda e prome trabounan lo wordo entrega. Nos por observa tur e trabounan cu ta tuma luga den e diferente barionan cu ta parti di e Green Corridor y nos por tuma nota cu esaki ta e prome biaha cu asina hopi ta wordo haci riba tereno di infrastructura.

Nos companianan local ta encarga cu e trabounan y hunto tin mas of menos 250 trahado cu ta gana nan pan di cada dia cu e proyecto aki.

E desaroyonan innovativo ta parti di e vision di Gabinete Mike Eman I &II y asina pueblo un biaha mas por ripara cu e gobierno ta cumpli y cu pais Aruba ta den pleno progreso.

Dangui Oduber (MEP)

Den man di kende deporte ta? Nunca a mira asina tanto negligencia den deporte

ORANJESTAD – Deporte ta den decadencia, rebendedonan di Lotto pa Deporte ta pasando den duro bou di presion di e maneho stipula dor di e Canadesnan. Ta un berguensa cu nos minister di deporte señor Alex Schwengle ta pronkia cu esaki sabiendo hopi bon cu deporte a haya cortamento tras di cortamento den subsidio.

Papiando di good corporate governance mi ta hacie un suplica na minister di deporte pa publica e contract asina beneficioso pa grupito di gobierno cu Canadian Bank Notes (CBN). Nos tin 7 aña ta puntra gobierno pa cu esaki pero sin haya niun copia. Si en berdad bo tin deporte na pecho bo no tin nada di sconde. E structura di Canada y Lotto pa deporte ta crea hopi duda. E Canades nan tin un compania registra na Aruba cu tin e contract cu Lotto pa Deporte. Lo ta bon pa duna claridad kende ta e beneficiadonan final di e compania aki ta. Minister Schwengle ta kere cu pueblo ta bobo, hasta yamando bario unda el a crece como bario "BRUHA". Si ta asina ki bo ta trata bo mesun hendenan ta kende e ora anos di pueblo lo ta cu tin wowo critico? Yama mi bruha of loco, mi lo sigui bringa pa nos hendenan i no trapa riba nan. Mi ta sumamente desapunta den Mike Eman cu a logra dor di Manipula y gaña drenta gobierno pa despues sinta fix hopi cos bou mesa pa un grupito. Mike Eman a sa di gasta, malgasta y tira placa di pueblo sin misericordia. Aworaki cu blessing di Mike Eman minister Schwengle ta bira miyonario riba lomba di e rebendedonan cu ta traha asina duro. Den ultimo 7 aña gobierno actual a sa di bende, financia debe y abusa di patrimonio di Nos pueblo. Aruba mester un gobierno di pueblo i pa pueblo. Un gobierno cu sa balora nos hendenan, cu ta duna preferencia pa localnan bay dilanti i cu ta pone berdad, norma i balor i sano huicio na prome luga. Ami ta boso defensor y lo sigui bringa pa tin un futuro alentador pa nos tur! Vota Mep, vota Dangui!



MEP:

HOT den gran forma a keda lansa y instala

ORANJESTAD – Durante e magno evento di Celebracion di Dia di Betico di Partido MEP diamars ultimo, e hala hubenil di MEP a wordo instala oficialmente.

HOT, Hubentud Orguyoso Talentoso a haci nan entrada riba stage bou musica di TBS brass band dunando e toke di entusiasmo y determinacion cu e hobennan di HOT tin pa mira un cambio grandi pa futuro.





Lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes, a instala oficialmente e hala hubenil di partido den presencia di un publico bastante grandi. Den sudiscursoel a encurasha tur hoben pa forma parti activo den HOT y laga nan bos resona den e eleccion na september proximo pa hunto nos logra e cambio cu Aruba merece.

Un cantidad grandi di hobennan di Aruba a asisti na e yamada di HOT pa forma parti di e movemento unico aki. Un total di 300 hoben a registra y ta consciente y determina cu e rumbo di nos pais mester cambia. Y esaki nan lo bay demostra tambe pa medio di nan voto.



E hoben artista Maykxyon Maduro a dedica un cantica di inspiracion y ruego na Dios pa proteha nos isla y cada un cu ta biba aki y pa un cambio bin pronto riba nos pida baranca. HOT y MEP a reconoce Maykxyon pa su talento special.
Nos hobennan ta nos futuro!
Ta p'esey mes Partido MEP a encarga hobennan talentoso y orguyoso di nan pais cu su hala hubenil. Esnan cu ta forma parti di e directiva ta lo siguiente: Luis Luna Tesorero, Derlina Kock Secretaria, Xavier Maduro Vice Presidente y Lyonel Dirksz Presidente.
Partido MEP ta encurasha tur hoben pa forma parti di nos hala hubenil caminda bo por siña, experiencia y conoce hopi cos nobo durante un di e añanan di eleccion di MAS importante cu Aruba lo conoce!

Sigui HOT riba Snapchat: Hotmep297, Instagram: Hotmep, Twitter: hot_mep y tambe riba facebook HOT-MEP y keda al tanto riba tur e plannan y actividadnan di HOT pero tambe riba desaroyo politico na Aruba.

Pa mas informacion y si bo kier forma parti di miembresia di HOT, manda HOT un mensahe riba cualkier di nan plataforma social y nan lo atende bo.





Parlamentario Melvin Tromp (AVP)

Despues di 15 aña MEP y su lider kier corda riba pensionadonan

ORANJESTAD – Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP cu lider di MEP, Evelyne Wever Croes, mester mustra mas sinceridad cu en berdad tin un cambio den mentalidad politico di su persona y di su partido, prome cu e reconcilia cu pueblo di Aruba.

“Awor cu campaña electoral a inicia, e tan spera gritonan di promesa bashi, un sinceridad camufla, a bolbe lanta cabes cerca e lider di MEP y su partido.

E serie di promesa cu e lider di MEP a bin ta lansando den ultimo simannan, ta confirma e rumbo politico cu Evelyne kier hiba su partido aden, caminda e falta di vision politico, un vision dirigi pa sirbi interes general di nos pueblo, ta totalmente perdi.

Loke ta resalta den e prome simannan di e aña nobo aki, aña electoral, ta un trocemento di un realidad cu MEP kier hunga riba custia di nos pueblo, haciendo promesanan cu nan mes no ta kere aden y loke ta mas serio ainda, cu nan mes lo no por realisa nunca.

Evelyne a habri siman ta papia di pensionadonan, un grupo di nos hendenan cu mas a sufri bou ocho aña di gobernacion di partido MEP y kendenan por cierto a haya tur atencion di Gobierno di AVP y hasta pa e aña nobo aki, lo bay tin un aumento di 2.3% pa tur pensionado.
E lider di MEP no ta menciona e logronan di gobierno di AVP pa cu esunnan di mas necesidad den comunidad den ultimo shete añanan cu a pasa pero ta bin dilanti cu promesanan cu ta liña recta contra di su propio vision profesional cu e tabatin den pasado como oficial halto di departamento di impuesto.

Ta papia di baha edad di pensioen, ta papia di cambionan den e ley di pensioen sin ta bisa pueblo con ta bay cubri e gastonan cu esaki ta trece cu ne y aki nos por mira e gran diferencia cu tin entre un gobierno di AVP y un gobierno di MEP.
Aki por mira claramente con e esfuerso grandi di gobierno di Mike Eman pa consolida e fondonan di pensioen den ultimo añanan, ya ta den plan di partido MEP pa bolbe destrui e base solido aki y crea peliger grandi pa e fondo di pensioen un biaha mas, cu ta mesun situacion cu nan a bay laga e fondo aki na 2009 ora cu pueblo a core cu nan for di gobernacion.
Nos ta kere cu si realmente Evelyne Wdver Croes kier ta honesto cu pensionadonan, cu tur hende cu tin mester di ayudo, e bin dilanti y entrega e suma di 28 miyon florin cu su famia y bufete a cobra for di caha di pueblo den ocho aña di tempo.
Ta bisto pa tur hende cu e ansha pa Evelyne y MEP bin na mando, no tin nada di haber cu nos pueblo, pero cu e tempo di secura pa falta di placa di pueblo di amigo y famianan cu despues di ocho aña di castigo di pueblo, a cuminsa sinti e peso di e falta di placa for di caha di pueblo.
E momento a yega, pa tanto Evelyne Wever Croes y su partido, mustra un tiki mas respet pa nos pueblo, y tur loke nan tin cu haci ta di bira mas sincero cu nos pueblo, di papia e berdad di e meta tras di e vision bieu di e partido aki,” Parlamentario Melvin Tromp ta trece dilanti.

BONDIA ARUBA

Parlamentario Chris Dammers

Lider di MEP ta cuestiona e vision di su propio persona como profesional

ORANJESTAD – Riba diferente medio social y informativo, por a tuma nota di declaracionnan haci pa e lider di MEP, Evelyne Wever Croes, pa loke ta e vision cu su partido ta bay eleccion cu ne.



Parlamentario pa fraccion di AVP, sr. Chris Dammers ta mustra cu aki pueblo por ripara e tipo di weganan politico sin sentido, cu e lider di MEP ta sigui insisti pa hunga, sin presenta un solo caminda, e solucion con e ta bay logra na baha edad di pensioen sin hinca e fondo di pensioen den problema serio.

"Nos tur por a ripara cu durante ocho aña di gobernacion di MEP for di 2001 pa 2009, ningun esfuerso a ser haci pa fortalece e fondo aki cu a pone cu por poco esaki a bati bancarota.
Nos tin rapportnan di institutonan renombra, tanto local como internacional riba e forma con tin cu atende cu e problema serio cu e fondo di pensioen a bin haya su mes aden y aki nos ta papia di institutonan manera Banco Central di Aruba, IMF, Standard & Poors y otro instancianan conoci.
Gobierno di AVP a carga e responsabilidad aki y na 2015 a hinca miyones den e fondonan aki pa salvaguardia su existencia evitando asina un problema serio pa e fondonan menciona y tur pensionado di nos pais.

Pa colmo, un di e consehonan cu mas a pisa e tempo ey y cu ta un vision cu ta data for di 2007, ta esun di e profesional di impuesto, esta Evelyne Wever Croes, kende den un carta dirigi na e Gobierno di MEP di e tempo ey, a conseha pa aumenta edad di pensioen pa 65 aña, ya cu e ta mira esaki e unico forma responsabel pa salvaguardia existencia di e fondonan aki.
Un conseho cu e profesional Evelyne e tempo ey a manda pa Conseho di Minister di MEP, mirando esey como e unico solucion adecuado pa saca e fondonan aki for di problema mescos cu otro instancianan internacional y local.
Kico nos por mira awe, e mesun Evelyne Wever Croes como politico, actuando liña recta contra di su propio vision como profesional dunando speransa na tur hende cu gobierno di MEP lo bay baha e edad di pensioen bek na 60 aña pero sin splica for di unda e lo saca e placa aki.
Na mesun momento Evelyne ta splica den su declaracion cu gobierno di MEP lo kita belasting for di e pensioen di biehes mientras cu tur pensionado ta bon na altura cu no ta cobra ningun tipo di belasting for di nan pensioen.

Aki nos por mira atrobe cu e lider di MEP no ta sincero cu pueblo y tanto su persona como su partido no tin respet pa profesionalnan local cu ta traha duro riba e tipo di asuntonan aki, pa percura pa e miho solucion cu tin, hasta manera su persona a yega di haci den e posicion di experto di impuesto.
Ta di lamanta cu ta haci politica cu e tipo di promesanan bashi aki mientras cu Evelyne ta bon na altura kico e mes a recomenda Gobierno di MEP haci for di 2007 y si gobierno di MEP a acepta su recomendacion di e tempo ey, e situacion lo no a bira asina serio manera gobierno di AVP a bin haya esaki despues," Parlamentario Chris Dammers a declara.

MEP:

Publico grandi a acudi na evento di MEP





SAVANETA - Partido MEP a celebra Dia di Betico na grandi den curason di Savaneta.

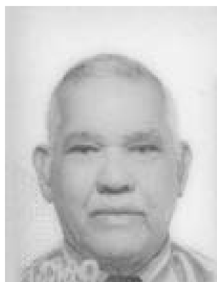
Un publico inmensamente grandi a asisti na e actividad cu a surpasa tur expectativa. E actividad a cuminsa cu reconocemento di baluartenan di MEP y centenares di cacique y lidernan di bario, hunto cu nan famianan. Despues a sigui e entretenimento di Tsunami y Buleria cual a lanta henter e publico cu un ambiente fenomenal.

E lansamento di e hala hubenil HOT tambe tabata espectacular. Mas di 300 hoben a drenta cu brassband TBS den un tremendo ambiente. Y e show final tabata den man di Jeon cu tabata un ceramento espectacular di e anochi exitoso. Partido MEP a score cu e grandioso actividad aki y locual a hala mas atencion tabata cu tabata tin hopi cara nobo y hobennan cu ta mira den MEP e alternativa pa e siguiente eleccion.





Mi ke alabá SEOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SE□OR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SE□OR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34



Antonio Benito Kelly

Mihor conoci como "Papi"
*22-10-1942 - †25-01-2017

Na nomber di su:
Señora : Florencia Kelly-Rosel
Mayornan :
†Hyacintha y †Valeriano Kelly-Orman
Yuinan: Antonio "Nino" Kelly y famia
Joanne Kelly y famia
Nathaly y David Kelly
Emely Kelly y Chris Hodge
Doris Quant
Gina Quant y Sandro Figaroa
Vicky y Fernando Figaroa
Yui di criansa :
Manuelita y Rudy Ras-Chamorro
Nietonan:
Annalyse, Tony, Nathan, Kalton, Katiuska, Jean, Shadiva, Davin, Xelby, Zion, Brianna, Dylan, Darwin, Shawnee, Christiaan, Ammiel, Ixomar, Morelia, Rudmar, Fernandito, Edward
Bisanietonan
Rumannan :
†Ignacio y Chichi Orman-Kock y yuinan
Julieta Kelly y yuinan
†Rufino Kelly y yuinan
Natalia Sam-Kelly y yuinan
Virgilio y Maria Kelly-Estevez y yuinan
†Ruben y Rosa Kelly-Farro y yuinan

Swa y cuñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba y Hulanda, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amistadesnan y su ex coleganan di KPA
Demas famia :
Kelly, Rosel, Orman, Quant, Dirksz, Sam, Estevez, Kock, Farro, Albertsz, Willems, Atencio, Lampe, Paesch, Geerman, Schuilenburg, Winterdaal, Koolman, Rosario, Odor, Briesen, Hewitt, Felix, Dabian, Kellie, Gomez, Lourens, Ras, Chamorro, Antequerra, Tromp, Figaroa, Hodge, Griffin, Celaire y Henriquez

Acto di entiero ta tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 30 di januari 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa santana Catolico na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 28 di januari 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

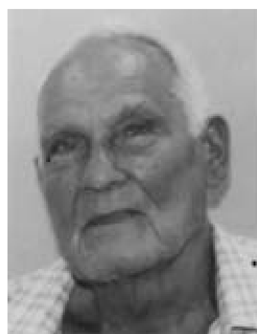
Si den no tristesa por a lubida algun familia ta pidi disculpa.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi. Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa. E la pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su jardin, e ta scohe solamente e mihor.

Cu tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor.



Basilio Maduro

Mihor conoci como: "Chido"
*09-12-1938 - †24-01-2017

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y cremacion cual lo tuma lugar dialuna 30 di j anuari 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Lastimamente despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza"
Ps. 23:1,2,3

Na nomber di famia Yrausquin nos kier a participa fayecimento di vuida di nos defunto welo Sr. Ruben Yrausquin Sr.



Emilia Alvarez-Hernandez

Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familar.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Juan Ridderstaat



Mihor conoci como
"Juancho"
*23-06-1934 -
†26-01-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi. Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa. E la pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su jardin, e ta scohe solamente e mihor.

Cu tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor.

Basilio Maduro



Mihor conoci como:
"Chido"
*09-12-1938 -
†24-01-2017

Su Mayornan:
†Epifanio Maduro y †Rita Maduro-Henriquez

Na nomber di su:
Rumannan:
Jose Maduro y †Sarah Maduro-Leest
†Sixto Maduro y †Pina Maduro-Boekhoudt
Luis Maduro
Celedonia Kelly-Maduro y †Kelly Chepie

Sobrina y sobrinonan, swa y cuñanan, comer y compernan, primo y primanan, bisiñanan, amigo y conocirnan y staff y personal di ATCO Concrete.

Demas famia: Maduro, Leest, Kelly, Henriquez, Koffie, Dirksen, Gomez, Wernet,
St. Jago, Croes, Boekhoudt, Sint Jago

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y cremacion cual lo tuma lugar dialuna 30 di januari 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Lastimamente despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.



“ Tik Tok Tik Tok, e holoshi a para.

No tuma’mi na malo cu mi no por a despedi di boso pero esaki ta mi ayo.” Imelda



Imelda Eleonora Lumena Burleson

(Meda – Dada)
19 september 1952 – 25 januari 2017

Rumannan:

Sra vuida Cornelia Zichem Bergen y famia
Sra vuida Olga Jacobs Zichem y famia
Sra vuida Greta Jacobs Zichem y famia
Ludwig (Luty) Burleson y famia
Henry Burleson y famia
Theodore (Theo) Burleson y famia
Antoinette (Netty) Burleson y famia
Edgard (Robby) Burleson y famia

Manera ruman:

Muriella (Ella) y Tony Perrotte Jacobs y famia
Sherwin Jacobs y famia
Nicole Jacobs y famia
August (Popoy) Reyes y famia
Sonia Stuit Paula

Sobrina/o-, prima/o , ihanan, demas famia y conocirnan:

Burleson, Zichem, Jacobs, Reyes, Stuit, Van Ommeren, Richardson, Bergen, Zievinger, Helder, Hygen, Kock, Werleman, Linzey, Dirks, Dirksz, Bechir, Perrotte, Hughes, Garcia, Nicolaas, Koolman, Wernet, Paula, Becker, Komproe, Kelly, de Nobrega, Staring, van der Werff, Voskamp, Albus, Petronia , Semeleer, Wever, Lopez Henriquez, Valois Smit, Sosa, Rodriguez , Marchena , Hsing, Luydens, bisiñanan y su coleganan di Aqualife.

Disculpa pa den e momentonan dificil aki nos por a lubida un of mas famia y conocir. Ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Acto di entiero y despedida lo tuma luga dia 28 di januari 2017 di 8’or pa 11’or mainta na Royal Funeral Home.



Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Ada Helena Tromp

Mihor conoci como “Ada” of “Tanta Ada”
*18-08-1948 - †23-01-2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Aura y †Baldomero Tromp
Rumannan : Aurora y Esy Croes
†Juanita Emelina y †Luis Arends
Erica y Roger de Cuba
†Ronald Tromp
Renè Tromp y famia
Sobrino(a)nan : Marlon Croes y famia
Marlyn Buis y famia na Hulanda
Giovanny Croes y famia
Su sobrinonan stima :
Gershwin y Ashwin Tromp na Hulanda
Su sobresobrinonan stima: Mariah Croes y Sharon Buis
Su otro sobresobrino(a)nan : Julissan, Dylon y Dustin
Su omo stima : Rufo Thiel y Ninita
Su tanta stima : Emerita y Lucas Tromp
Su primanan stima : Charline Ras, Suzy Thiel, Ludwina y Lila Winterdaal
Su otro primo(a)nan y demas famia
Su acto prima stima : Swina Dirksz
Su otro actoprimo(a)nan y demas famia
Su ihanan
Su ayudante : Truda
Su amiganan stima : Lisette Tromp, famia Nazir y v/d Hansz na Curaçao, Judith Vingal, Maria Dirksz, Gladia Hoevertsz, Helena Winterdaal, carmen Flanegin, Juanita Petrochi y Sofia Groeneveld.
Su ex coleganan di La Linda N.V.
Tur su bon amigo(a)nan.
Tur bisiñanan y conocirnan.
Demas famia: Tromp, Croes, Arends, de Cuba, Buis, Bislick, Thiel, Winterdaal, Ras, Abath, Dirksz, Boekhoudt y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 28 di januari 2017 di 9’or pa 11’or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues lo Sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Condolencia : 27 di januari 2017 di 7’or pa 9’or di anochi na aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi
Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega
Esta bunita ta Dios su jardin
E ta scohe solamente e mihor.

Cu tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor hunto cu su esposo † Narciso Marcial Dirks, su yiunan † Ruben R. Dirks y † Janine Kock, nos dushi mama:

Sra. Vda. Monica Dirks-Kock

Mihor conoci como”
Monca, Pepe Monca”
Ex Lider di bario di
MEP pa San Nicolas
* 4 Mei 1928 † 21
Januari 2017



Na nomber di su:

Yiunan: Vdo. Frank Dirks
Rudi “Moffy” y Mirta Dirks-Geerman
Vda. Marcia Fernandes Pedra-Dirks
Maritza y Robby Figaroa-Dirks na Hulanda
John y Marga Dirks-van Barneveld na Hulanda
Nieto(a)nan:Joshua, Nikita, Marc y Joanne, Angeline y Viktor, Shaun, Chelsea y Anthony, Robert, Francois, Kimberley y Bjorn, Luciano, Jean Carlo, Angelly y Analys.
Bisa-nieto(a)nan: Jayden, Iviangely, Geavion, Kasey, J-Lumar y J-Rudmar
Rumannan:Vda. Bernadina “Chichi” y † Benoit Solognier y famia
† Lucas y † Rosenda Kock
† Roman Kock y Vda Irma Kock-Kelly
† Querino Kock y Vda Dora Kock-Flanegin
Federico Kock
† Enni y † Isaias Maduro
Sobrino stima di cas: David Kock y yiunan
Prima ruman: Vda. Helena van der Linden y famia
Den felis memoria:
Suegra:† Lucila Dirks-Danje
Yerno:† Mario Fernandes Pedra

Ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, bisiñanan mas serca: Mai y Rita Dirks y famia, Famia Nicolaas, Famia Sutherland, Alfons y Sisi Rodriguez y famia, New y Lucia Lioe-A-Tjam y famia, Win y Lolita Vrolijk y famia, Famia Herrera, Famia Petronia, Sra. Ana Hassell, Nino y Monica di Fruteria, demas bisiñanan, amistadnan y conocirnan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda, personal y clientenan di Huize Maristella en especial afdeling Ixoria.

Amistadnan di cas:
Vanessa Gaviria, Daisy Chen, Jerry Pellegrim, Carmen Nicolaas, Olga Thijssen y Susita de Cuba.

Demas famianan: Dirks, Kock, Werleman, Danje, Geerman, Figaroa, Fernandes Pedra, van Barneveld, Dirksz, Maduro, van der Linden, Ecury, Solognier, de Cuba, Tromp, Rasmijn y Vrolijk.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 27 Januari 2017 pa 4’or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2’or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 Jan 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6088	
8055	
2058	
0747	
BIG 4	
Sorteo # 5132	
0913	
ZODIAC	
Sorteo # 3891	
6456	
Aries	
KORSOU	
Sorteo # 1607	
6262	
6714	
6009	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	160.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		03-05-10-19-28
Sorteo # 3952		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	99.000,-
10	x Match 4	
164	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	350.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 450.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO *1513, 3127, 3349*

SUPER 4 *1640*

SMARTPLAY	*0577, 0783, 1494*
DAILY	*3640, 7650, 3908*
FLAMINGO	*7976, 3207, 6929*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 Jan 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1752	
0487	
2419	
3616	
BIG 4	
Sorteo # 1752	
3752	
ZODIAC	
Sorteo # 1752	
1679	
Sagitario	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	160.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	93.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	350.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 450.000,-**



Aries

Un dia manera awe ta bay ta un dia cu bo ta bay logra un exito den bo trabou. Sea cauteloso pasobra tin un hende cu tin gana di pasa bo dilanti cana prome y no conta bo ideanan. Bo number di suerte ta :41, 11, 17, 27, 7, 37



Tauro

Un persona di wowo berde ta bay acerca bo awe esaki ta pa investiga ariba bo plan nan tene cuidou di papia ariba bo plan nan pa asina bo no perde bo meta cu tanto bo ta bringa pe. Bo number di suerte ta :1, 18, 9, 45, 7, 31



Geminis

Awe ta un dia di trabou pa bo Geminis esaki ta cu bo ta bay haya un empuhe laboral disfruta di bo posesion nobo. Bo number di suerte ta:31, 20, 12, 1, 9, 39



Cancer

Awe ta un dia yena di alegria pa bo esaki ta debi cu bo ta bay haya un noticia cu ta bay yena bo di felicidad awe disfruta di bo dia Cancer. Bo number di suerte ta: 43, 33, 10, 23, 7, 13



Leo

Tur dia bo ta pensa cu awe ta e dia pero no ta awe ta e dia. Pero un dia manera awe bo ta bay haya locual bo ta busca pa basta dia y ta e logro di bo esfuerso di bo trabou disfruta di esaki awe. Bo number di suerte ta: 40, 11, 10, 5, 7, 38



Virgo

E caminda pa bo alcansa e exito ta ariba e rumbo di bo caminda y esaki ta e luz cu ta guiado den su direccion awe. Bo luna y planeta Jupiter ta briya den su splendor. Bo number di suerte ta:3, 18, 10, 5, 7, 37



Libra

ta recomendabel pa haci un biahe esaki ta pa bo descansa bo mente di tanto trabou. Un biento di paz ta bay ta cu bo den e dianan aki disfruta di esaki. 3, 18, 10, 15, 17, 30



Scorpio

Un meta nobo ta cuminsa pa bo awe . Bo tin hopi persona cu ta admira bo y ta cla pa yuda bo alcansa bo metanan. Un persona ta bay bati bo porta awe y ta bay duna bo e yabi cu tanto bo tawata warda pe. bo number di suerte ta; 42, 18, 11, 45, 7, 31



Sagitario

Awe ta un dia pa bo crea e union cu bo amigonan y mustra cu bo ta un persona cu ta kere den union. Esaki ta pa asina bo logra e meta cu tanto bo kier logra pone un bela blow den bo cas e esaki ta significa poder y siguridad. Bo number di suerte ta: 43, 18, 10, 45, 7, 37



Capricornio

Awe bo ta bay haya un yamada di un persona cu bo tin hopi tempo sin scucha. Esaki ta bay trece un Noticia no hopi bon pa bo pero keda bo mes trankil pasobra esaki ta algo pasahero. Bo number di suerte ta: 1, 18, 10, 15, 7, 37



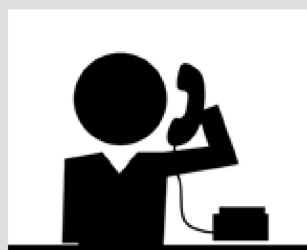
Aquario

Bo mester cana awe den un forma sabi pasobra tin hopi hende cu ta mira bo movecion y sa kico bo kier logra cambia bo tactica Acuario pa asina nan no horta bo idea. Bo number di suerte ta: 11, 18, 10, 15, 17, 27



Pisces

Awe ta un dia pa bo haci un compras esaki ta debi cu bo ta subi di un caliber mas halto den bo careda profesional un persona tin un bista ariba bo esaki ta refleha den su mirada esaki ta significa e amor cu bo ta busca awe. Bo number di suerte ta :13, 29, 19, 45, 27, 37



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Dirksz Tel. 587 9787

Botica na warda

Oranjestad: Oduber Tel. 582 1780
San Nicolas Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

THU	26	SAGA SAPPHIRE	07.00	18.00	C
		CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	B
FRI	27	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	B
		VEENDAM	07.00	17.00	C
SAT	28	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	29	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.00	
MON	30	BRAEMAR	07.00	18.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
TUE	31	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
		BRITANNIA	08.00	17.00	C
		TUI DISCOVERY	08.00	23.00	C/T



EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 01/26/2017

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	178.00	178.72	179.52
GBP	2.17	2.22	2.28
JPY	154.29	155.70	157.26
EUR	188.85	190.57	192.49
DKK	24.63	25.35	26.15
NOK	20.35	21.07	21.87
SEK	19.11	19.83	20.63

For amounts up to Afl. 100,000

Curso Skirbi storia



ORANJESTAD – Biblioteca Nacional Aruba ta organisa un curso cortico di Skirbimento creativo.

Un curso di 6 encuentro pa personanan cu kier sigui practica skirbi storia, poesia of Blog posts. Esaki bou guia profesional di docente y schrijfcoach Byande van Andel. Curso ta cuminsa diaranson dia 8 di februari, di 5or pa 7or. Tin 6 encuentro na biblioteca, tur diaranson atardi mes un orario. (Dianan 8, 15, 22 di februari y 8, 22 y 29 di maart)
Kico ta e idea? Participantenan ta haci diferente ehercicio cu diferente estilo y tema y ta purba di yega asina na nan propio fuente di inspiracion. Cu diferente ehercicio coach Byande van Andel ta stimula e coriente creativo y ta duna ehercicio pa yega na e memorianan. E curso ta ofrece idea, feedback y inspiracion. Participantenan por inspira otro y intercambia di idea con ta skirbi e obra. Participantenan ta sigui skirbi na cas den siman.
Esaki ta un curso den cuadro di Lifelong learning na Biblioteca Nacional Aruba. Registracion ta posibel via info@bibliotecanacional.aw. Costo ta 125 florin pa persona.



IDEA ta recorda tur interesado riba e curso “ Guidance for Managing Innovation in your Organization”

ORANJESTAD – Manera a anuncia recientemente IDEA hunto cu COSME a organisa un curso cu lo yuda tur individuo y empresario atende y uza situacionnan innovativo den nan organisacion.

Durante e curso lo trata e siguiente temanan: Con por transforma un idea den algo valioso; Innovacion, e ta un proceso hopi liga na tecnologia y maneho? Of ta posibel cu e ta depende di imaginacion di e individuo, team of un actitud creativo?; Lo innovacion ta un proceso caotico cu bo no por maneh’e di un manera proactivo? Of e por ta algun actividadnan cu ta relaciona cu otro pero cu n’ ta conforme e proceso normal di e transferencia di un idea pa algo di balor?

Tur e preguntanan aki lo haya su contesta durante e curso. Na final di e curso e participante lo por integra e diferente modonan y metodonan di innovacion pa asina implementa un sistema pa maneha innovacion.

E orador ta Eng. Leopoldo Colombo, Managing Director Quara S.A.
E fecha di e curso ta diamars, 31 di januari y diaranson, 1 di februari 2017. E orario ta di 08:00 am te cu 04:00 pm. E luga ta e sala di reunion di Idea na Sun Plaza 2do piso.
Por registra via 582-1181 ext. 248 tambe via l.croes@arubaeconomicaffairs.aw. Entrada ta gratis.
Corda cu cuponan ta limita.

CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017

S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

	DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
NOVEMBER 11			FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village		
JANUARY	6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
	21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24	Fri	8:00 pm –2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena
MARCH 1			Ash Wednesday		

Parada di Cabay diadomingo 5 februari

ORANJESTAD – Despues di un ausencia di algun aña, den 2017 lo tin e Parada di Cabay un bes mas. Esaki lo tuma luga diadomingo dia 5 di Februari organisa pa Organisacion Caballista Arubano. Cuminsando for di dilanti Kong Hing, e parada lo sali bou guia di polis y DJ Alvin ruta pa Palm Beach Plaza.

E parada lo sali di e tereno bashi banda di Ex-Bushiri, lo subi caminda grandi direccion noord, y na e crusada lo lora bay links direccion Tamarijn, aki lo sigui riba J.E Yrausquin Boulevard te cu Riu Antillas, caminda na T-kruising lo lora bay links pa continua riba J.E. Yrausquin Boulevard direccion pa Palm Beach Plaza. Akinan e parada lo termina y lo otorga premio na e miho disfraz. Lo tin diferente premio pa e participantenan, caminda huradonan lo scoge e cabay miho disfrasa, e grupo miho disfrasa y tambe e personanan miho disfrasa pa menciona algun categoria. Cada disfraz lo wordo evalua a base di tema, creatividad, ehecucion y con carnavalesco e disfraz ta. Premionan ta entre otro dinner for two, baal di hooi y jaquima pa cabay. Contribucion lo ta Awg 10 pa tur persona of cabay disfrasa y ta inclui un refresco of awa. Den pasado e parada aki tabata uno hopi popular y tabata conta cu un participacion grandi di e varios rancho y cabayistanan na Aruba caminda nos por a aprecia varios diferente disfraz. Pa e aña aki ta spera un participacion ariba 35 cabay.





Charla tocante Calypso y idioma na Aruba y (region) dialuna 30 di januari na scol di arte San Nicolas

SAN NICOLAS – Den cuadro di e di tres "Aruba Calypso Heritage Week", Community Research Education and Development Project (CRED), ta organisa un charla tocante musica di Calypso y idioma na Aruba y region.

Esaki ta tuma luga riba 30 di Januari cuminsando pa 7or di anochi na Scol di Arte San Nicolas. E charla tin como titulo, "Calipso na Papiamento Si of No?: social and historical explorations of Calypso and Language on Aruba". Investigado cultural drs. Gregory Richardson, lo haci un analisis social-historico di calypso y idioma na Aruba uzando diferente ehempel di Centro America.

E presentador lo enfoca riba diferente perspectiva teoretico y tambe haci uzo di letra di calypso y fragmento di diferente documentario tocante calypso na Costa Rica, Panama y Aruba. Lo estrena fragmento di e 'filmnan' Calypsonians (2017) produci pa Damien Prouvost y Ramon Morales, Calipso (1991) produci pa Gerardo Maloney y Mighty Lords, Kings and Queens (2015) produci pa Sharelly Emanuelson.

Algun personahe y topico cu lo trata ta entre otro: Ringing Bell, Lord Boxoe, Boysie Croes, King Jeon, Jerrino Baas, Mighty Whitey, The Baron, Black Diamond, Calipso y Roadmarch vs Caiso and Soca.

Despues di e charla lo tin oportunidad amplio pa dialoga cu otro.

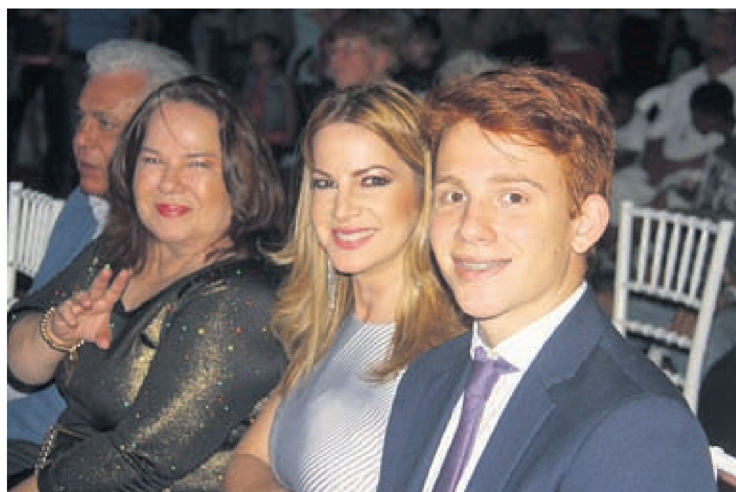
Pueblo henter ta keda invita pa atende e charla aki y tambe e Aruba Caiso and Soca Monarch Festival organisa pa MUSICA durante e resto di siman.

Fecha: Dialuna 30 di januari 2017
Luga: SCOL di ARTE San Nicolas (Gazebo)
Ora: 7:00 pm – 9:30 pm
Idioma: Ingles, Papiamento y Spaño
Entrada: Gratis

Nochi Cultural na Plaza Libertador Betico Croes







ORANJESTAD – Dia di Betico a wordo celebra en grandi na Plaza Libertador Betico Croes. Prome Minister Sr. Mike Eman y tambe varios parlamentario tabata presente durante e celebracion aki.
Na e ocasion special aki e yiunan y nietonan di Libertador Betico Croes tambe a haci acto di presencia. E anochi cultural a wordo organisa pa departamento di cultura y durante e anochi tabatin diferente actonan di entretenimento y cultura di diferente artista local pa asina e publico presente por a entretene nan mes cu e diferente show cultural. Rond riba e plasa tabatin diferente tentnan cu diferente cuminda local caminda un y tur por a saboria y asina disfruta di e anochi cultural.



Advertorial

Segundo premio di 20.999 florin Mini Mega a wordo cobra



ORANJESTAD – Adriaan Q. a cumpra su ticket ganado riba diamars 24 di januari, 2017. E numbernan di suerte a wordo cumpra na Get Rich Rudolf Arendstraat y ya ayera e la pasa cobra e check di 20.999 florin como e segundo premio di sorteo di Mini Mega.

Lotto ta corda Aruba cu awe nochi tin otro sorteo di Mini Mega y cu bo por gana 350 mil florin cu 5,- florin. Cu 2 florin mas bo por gana 100 mil florin EXTRA, agregando asina e Mega Plus. Pues awe nochi tin e tremendo jackpot di 450.000,- florin den e pot, wardando riba bo! Hopi suerte.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

ATIA ta reuni cu minister di labor

ORANJESTAD – Un di e topiconan hopi importante pa ATIA ta esun di labor. Ta pa e motibo aki, ATIA a solicita un reunion cu Minister di Labor Paul Croes pa trata temanan cu tin di haber cu labor. Tambe a invita dos miembro dunado di trabou grandi, esta Horacio Oduber Hospital y Pro-Tech pa asina por ta parti di e reunion.



Segun Minister Croes a cera aña 2016 cu un porcentahe di 7.4 di desempleo y pa 2017 ta proyecta cu lo baha esaki te na 5%. Nos a wordo informa cu di acuerdo cu un protocol firma recientemente Directie Arbeid en Onderzoek lo presenta e cifranan laboral den colaboracion cu Banco Central di Aruba y CBS desde e aña aki.

E 2% menos di desempleo cu ta anticipa pa 2017 lo ta un efecto directo di e rehabilitacion di e refineria. Pa prome biaha a firma un acuerdo formal, un labor regime, den cual ta stipula cu CITGO mester cumpli cu e regla di 80/20. Esaki kiermen cu den 80% di e posicionnan den e compania mester wordo ocupa pa trahadonan local.
Un di e temanan cu ATIA especificamente tawatin interes den dje ta con e proceso di reclutamento pa CITGO lo cana.
Tin companianan den varios sector cu a contrata ex empleadonan di Valero y aworaki ta premira cu nan lo perde e empleadonan aki bek na CITGO. Tin un escasez den personal cu conocemento tecnico y esaki por forma un problema grave pa tal companianan.

Minister Croes a splica cu a institui un asina yama “Energy Sector Employment Registry (ESER)” cual ta un database di tur e personanan cu a aplica via e sistema aki y cu tin sea educacion profesional of experiencia den e ramo tecnico y mecanico.

E registro aki, no ta solamente pa trahadonan interesa den un posicion na CITGO, pero pa e sector di energia (alternativo) en general. Asina ta cu companianan cu necesidad di trahadonan tecnico tambe por acudi na e registro aki. Ya caba un total di mas o menos 1500 persona a keda registra den e ‘ESER’.

Na mes momento ta trahando riba un reorganisacion dentro di DIMAS pa institui un proceso mas eficiente. Esaki lo facilita e proceso y hacie mas transparente pa e companianan cu lo perde trahado tecnico den e casonan cu no por haya trahado local cu ta specialisa den e ramo pa yena ~~e~~ posicionnan.

Ta trahando tambe hunto cu e trayecto tecnico di EPB, EPI y Openbare Leergangen pa asina facilita e alumnonan di e sector aki cu e certificacion necesario pa drenta e sector di energia pero tambe e refineria, pa asina crea continuidad door di empleadonan local.

Finalmente, ATIA a toca tambe e tema di ketenaansprakelijkheid y e control riba empleo ilegal y companianan cu ta desconta loon belasting y primanan for di nan empleadonan, principalmente e primanan di pensioen cu actualmente no ta wordo cubri door di e asina yama wet ketenaansprakelijkheid, pero no ta paga esaki na instancianan concerni.

Esaki ta pone miembronan di ATIA cu si ta cumpli cu reglanan den un posicion di desbentaha. Minister a trece dilanti cu e control awor aki ta wordo reenforsa pa medio di un taskforce consistiendo di varios departamento manera entre otro DIMAS, Warda Nos Costa, DPL, y pronto lo inclui tambe e Departamento di Impuesto.
ATIA ta mira atras ariba un encuentro hopi informativo y ta gradici Minister Croes pa esaki.